DEFENCE CONSTRUCTION CANADA

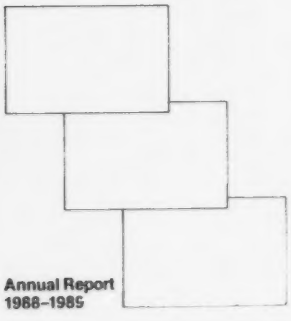
CONSTRUCTION DE DÉFENSE CANADA

Defence Construction (1951) Limited

Annual Report 1988–1989

DEFENCE CONSTRUCTION CANADA / CONSTRUCTION DE DÉFENSE CANADA

Defence Construction (1951) Limited



Annual Report
1988–1989

Cover:

Ship Repair Unit (Pacific)
CFB Esquimalt, British Columbia

Long Range Radar
Saglek, Newfoundland and Labrador

LCol Daniel Murray Armoury
Springhill, Nova Scotia

DEFENCE CONSTRUCTION (1951) LIMITED

Board of Directors

J.R.L. ATCHISON
President
Defence Construction (1951) Limited

L.E. DAVIES
Assistant Deputy Minister (Finance)
Department of National Defence

N.S. FREEMAN
Assistant Deputy Minister
Architectural & Engineering Services
Department of Public Works

E.J. HEALEY
Assistant Deputy Minister (Materiel)
Department of National Defence

H.R. PINAULT
Managing Director
Association of Consulting Engineers of Canada

MAJOR-GENERAL J.E. WOODS
Chief, Construction and Properties
Department of National Defence

Contents

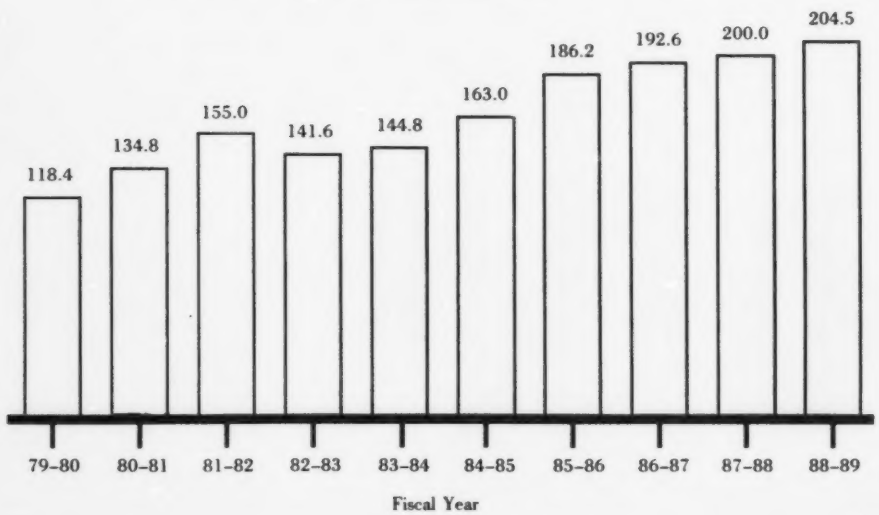
	Page
Highlights	3
President's letter to the Minister	4
Authorities: Responsibilities and Functions	6
Consultant Services	8
Atlantic Region	9
Quebec Region	10
Ontario Region	11
Prairie Region	12
Pacific Region	13
North American Air Defence Modernization Program	14
European Branch	15
Human Resources	17
Management Report	19
Report of the Auditor General	23
Financial Statements	24
Organization Chart	30
Directory — Officers and Personnel	31
Offices	32

Highlights

	1988–89	1987–88
Contract Awards		
– Number	**1,061**	1,033
– Value	**$572,726,945**	$273,536,989
Contracts Completed		
– Number	**927**	1,035
– Value	**$190,676,102**	$204,037,764
Work Performed		
– Value	**$296,453,089**	$278,543,350
Administrative Costs	**$ 13,519,888**	$ 12,605,185
Number of Employees		
– March 31	**242**	233
– Maximum	**274**	266
– Miniumum	**236**	229

Volume of Work Performed

In 1981 dollars (millions)



Defence Construction Canada
Construction de Défense Canada

Office of the President
Bureau du président

Ottawa, Canada
K1A 0K3

June 30, 1989

The Honourable Elmer MacKay, P.C., Q.C., M.P.
Minister of Public Works
House of Commons
Ottawa, Canada
K1A 0A6

Dear Mr. MacKay:

On behalf of the Board of Directors of Defence Construction (1951) Limited, and in accordance with section 150 of the Financial Administration Act, I am pleased to submit to you the Annual Report of the Corporation for fiscal year 1988-1989, together with the Balance Sheet as at March 31, 1989 and related statements, certified by the Auditor General of Canada.

During the year just completed, payments on contracts increased by about two per cent in real terms. The cumulative value of contracts awarded in 1988-1989 was in excess of $572 million, more than double the amount awarded the previous fiscal year. This substantial increase was almost entirely due to contracts for the Short Range Radar element of the North American Air Defence Modernization Program. The added work generated by the associated contracting activity resulted in the ratio of administrative cost to payments on contracts being marginally higher than in 1987-1988.

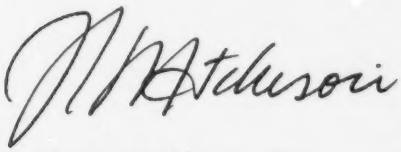
The Corporation is proud of its record of service to the Department of National Defence. The high levels of achievement and the quality of performance are directly attributable to the competence, loyalty and dedication of the employees of Defence Construction.

The principal contracts awarded this year include five zones of Short Range Radar stations for a total of $186 million; the Ship Repair Unit (Pacific) and related Jetties at CFB Esquimalt at $49 million and the third phase of a New Hangar for the West German Air Force at CFB Goose Bay in the amount of $14 million. Also of note were contracts worth $15 million for structural steel, mechanical and electrical work for the new Canadian Forces Hospital in Lahr, West Germany and several contracts totalling $15 million for our British and German allies at Suffield, Alberta and Shilo, Manitoba.

I am pleased to report that all of the construction phases of the North American Air Modernization Program are proceeding on schedule and within budget. We are now four years into the program and have awarded engineering and construction contracts valued at more than $400 million.

My colleagues on the Board of Directors and in senior management of the Corporation share my pleasure in presenting to you, this Annual Report.

Yours sincerely,



Lorne Atchison, Eng.
President

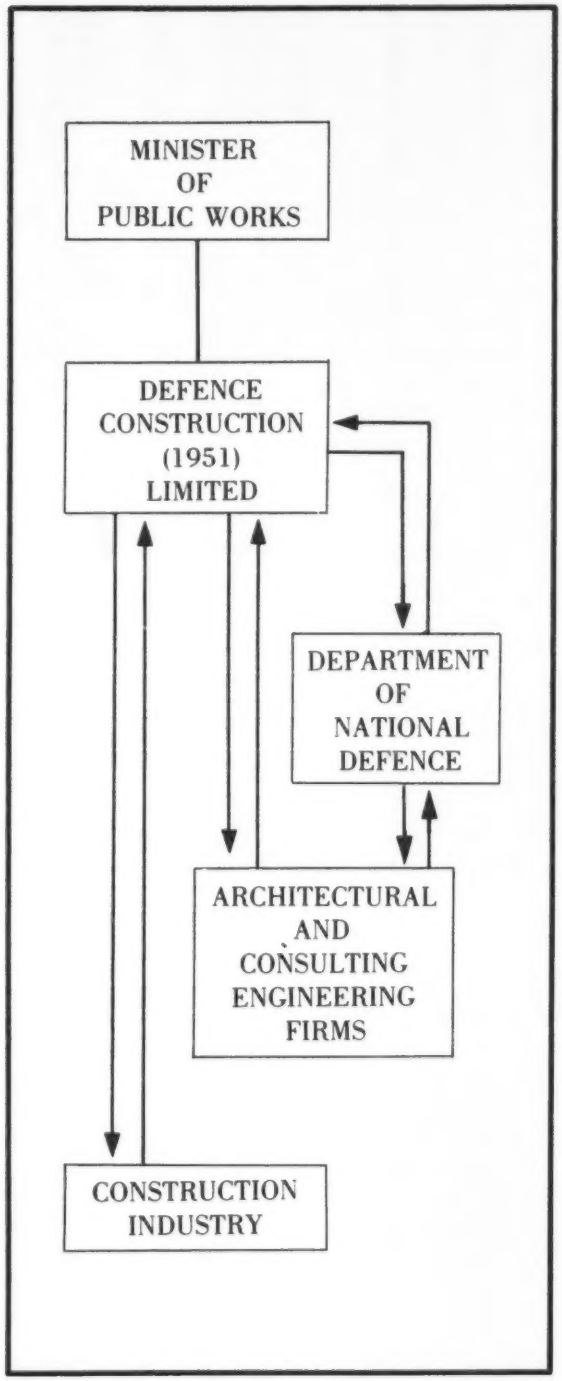
Authorities:

Responsibilities and Functions

Defence Construction (1951) Limited is a Crown corporation whose status is defined in the Financial Administration Act; specifically in Schedule C, Part I, of that Act. Defence Construction Limited was established in 1950 to contract for construction, maintenance and repair projects required by the Department of National Defence at Canadian military installations. The Company name was changed to Defence Construction (1951) Limited, upon its incorporation in 1951 pursuant to the Defence Production Act. In addition to its legal title, the Corporation has acquired the applied title, Defence Construction Canada, under the Federal Identity Program. Although both the Minister of Industry and the Minister of National Defence have had legal responsibility for the control and supervision of the Corporation in the past, this responsibility is now held by the Minister of Public Works. However, the mandate of the Corporation remains unchanged: to provide a dedicated service to the Department of National Defence.

The construction and maintenance work undertaken by Defence Construction encompasses the full spectrum of defence installations from dockyards and airfields, to training facilities, test ranges, research laboratories, and also includes military housing, churches, schools, and hospitals.

In accordance with the Memorandum of Understanding between the Minister of National Defence and Defence Construction (1951) Limited, the Department of National Defence, as Owner and Design Authority, provides Defence Construction with the necessary land and funding as well as complete drawings and specifications. Defence Construction, as the contracting agency for the Department, engages the architectural and engineering consultants to provide the site investigation, and design services required by the Department of National Defence for the execution of the projects. Defence Construction also carries out all of the construction contracting and supervision functions required for each project. Tenders are called by advertising in local newspapers and, to ensure broad exposure, in trade journals. Tender openings are public. The bids are carefully examined for accuracy and completeness and the contract is awarded to the lowest valid tenderer. The Contractor's performance is then monitored with respect to quality, timeliness and conformity to the contractual requirements; technical issues are resolved and the complete financial administration of the contract, including progress payments, negotiation of prices for changes and settling of contractors' claims is effected. Upon completion, the facilities are commissioned and turned over to the Department of National Defence.



The Corporation's objectives are:

1) to create good contracts and to meet the time, cost and quality requirements of the Department of National Defence with respect to its construction program — all at the minimum administrative cost consistent with the attainment of these objectives; and,

2) to be fair in management of contracts with due regard for the interests of the taxpayers and those with whom the Corporation contracts.

Management's approach to ensure that corporate objectives are met is to delegate responsibility to the field where the work is carried out and at the same time to maintain strong centralized monitoring. Such delegation results in the optimum level of interaction with the contractor. This monitoring includes checks and balances built into the approval mechanism as well as an ongoing audit program.

The powers attributed to Defence Construction as a Crown corporation provide the latitude and flexibility required to respond quickly to the needs of its client. This freedom of action has made it possible to align certain procedures with those of the private sector, streamline the administrative process and react effectively to the changing market place. This approach applies equally to the management of its personnel and is of great value, given the variations in volume, location and nature of the construction projects. The careful adjustment of the number and expertise of its staff coupled with the years of experience it has gained, has enabled the Corporation to perform its work effectively and efficiently. This has contributed greatly to the harmonious working relationship it enjoys with the Department of National Defence.

Defence Construction is closely tied to the construction industry and recognizes the interdependency between it and the more than 3,700 contractors who bid on defence construction work. In addition to the daily contact with the contractors during the normal course of the work, the Corporation has dealings with the various construction associations across the country. Of these, 98 receive tender documents for local projects, for viewing by contractors. Defence Construction also meets frequently with officials of the Canadian Construction Association to discuss matters of common interest and concern. The spirit of cooperation and the mutual readiness to provide service has made for a good working relationship between the two organizations. These exchanges help Defence Construction keep its finger on the pulse of the industry and promote a healthy measure of realism in its dealings with contractors.

Similarly, there exists a close rapport between Defence Construction and many of the 1,800 Architectural, Engineering and Testing firms which form part of the consultant registry. On-going contractual dealings and deliberations keep the Corporation abreast of trends in these professions. To maintain a broader view, members of the Corporation participate at the annual conventions of the Engineering and Architectural Associations as well as seminars and other functions of common interest during the year.

Because of its special expertise in construction and consultant contracting, the Corporation is called upon, from time to time, to provide technical and administrative assistance to other Government departments and agencies.

Consultant Services

Architectural and Consulting Engineering firms are engaged by Defence Construction Canada to assist the Department of National Defence in the planning of projects at various bases across Canada. During the past fiscal year, consulting firms were retained to conduct site investigations, feasibility studies, surveys and to provide cost control services in addition to designing and preparing plans and specifications. Consulting firms were also retained to provide supervision assistance, testing and quality control services during the construction of major projects. In keeping with the trend towards greater private sector involvement, the number of projects designed by consultants and the extent of consultant supervision during construction has increased.

In this fiscal year, 359 contracts for consulting services were awarded. The value of the contracts, including amendments, totalled $34.3 million compared to $34 million for the previous fiscal year. In this fiscal year, payments to consulting firms for work performed amounted to $31.8 million compared to $15.9 million for 1987–1988.

For many years the Company has maintained a computerized inventory of consultant firms which have indicated an interest in providing services to the defence construction program. During the past year, members of our engineering staff worked with Public Works Canada officials in the development of a new national consultant inventory and selection system. This new computer-assisted system known as "SPEC" (Selection, Prequalification and Evaluation of Consultants) will be used by both organizations for selection of consultants commencing April 1, 1989.

Major Awards

CFB Borden	Vehicle Technical Training Facility	$ 1,176,000
CFB Calgary	Headquarters Bldg.-1 PPCLI	354,000
CFS Debert	Physical Training and Recreation Bldg.	452,000
CFB Edmonton	Cargo and Passenger Complex	1,000,000
CFB Esquimalt	Jetty, Ranch Point	630,000
	Cadet Quarters, Royal Roads Military College	537,000
CFB Moose Jaw	Construction Engineering Bldg.	473,000
CFB Ottawa	Extension and Renovation to Operations Bldg., Leitrim	$ 1,575,000
Quebec City	St-Malo Armoury	1,405,000
Various	Five contracts for Geotechnical and Civil Engineering at Forward Operating Locations (FOL) in Inuvik, Yellowknife, Rankin Inlet, Kuujjuaq and Iqaluit	11,750,000
	Standard Hangars, personnel accommodation and ground support buildings at five FOL sites	468,000

Atlantic Region

In the Atlantic Region, $84.6 million of construction and maintenance work was put in place during this fiscal year. The Regional Office located in Halifax, administers some 15 sites with offices at Chatham, Gagetown and Moncton, New Brunswick; Bedford, Cornwallis, Greenwood, Halifax and Shearwater, Nova Scotia; Summerside, P.E.I.; Goose Bay, Labrador and Gander, Newfoundland.

In the Halifax area, work on the Jetty NH Improvements at HMC Dockyard was completed. Work on a variety of other projects, including the Missile Maintenance Test Facility and Single Officers Quarters, is well underway.

In Goose Bay, the German Air Force Hangar, which is being designed and constructed in phases because of time constraints, is progressing on schedule. The contract for the foundations has been completed, the structural steel and the building envelope is substantially complete and the contract for the architectural and electrical systems is now underway. This hangar, which is being funded by the Federal Republic of Germany, will serve as the headquarters for German flight training activities in Canada.

At Gagetown, the first phase of the $58 million Combat Training Centre was completed and a contract for Phase II, Foundation and Structural Steel, was awarded.

In Moncton, a design-build contract for construction of a Recreation Centre was awarded and at Springhill, the construction of the LCol Daniel Murray Armoury was completed.

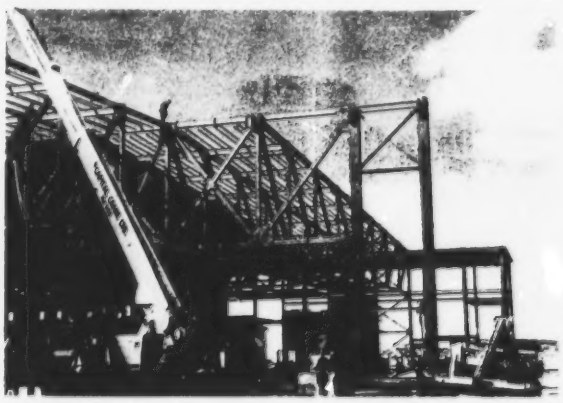
Major Awards

CFB Gagetown	Combat Training Centre — Phase II	$ 5,540,000
CFB Goose Bay	German Air Force Hangar, Phase III	13,825,000
CFB Halifax	Single Officers Quarters	3,208,000
	Missile Maintenance Test Facility	3,144,000
	Siding and Windows, Married Quarters	1,840,000
CFB Moncton	Recreation Center	896,000
CFB Summerside	Combined Mess	7,356,000

Major Completions

CFB Goose Bay	CF 18 Alert complex	$ 7,000,000
	German Air Force Hangar, Phase I	3,568,000
CFB Halifax	Jetty NH Improvements and Utilities, Phase I	6,145,000
	Siding & Windows, Various Married Quarters, Shannon Park, Phases III to VIII	3,912,000
Springhill	LCol Daniel Murray Armoury	2,649,000

Missile Maintenance Test Facility
CFB Halifax, Nova Scotia



German Air Force Hangar
CFB Goose Bay, Newfoundland & Labrador

Quebec Region

The Quebec Region, with its main office located in Longueuil, has site offices in Bagotville, Valcartier and Montreal. The Montreal site office, also administers two sub-offices: Longue-Pointe and St-Jean. The committed expenditures during the fiscal year totalled $22.1 million worth of construction and renovation work.

The largest contract awarded in the Region was for the enlargement and renovation of Vanier Hall at the Collège Militaire Royal in St-Jean. Vanier Hall is a sports centre which includes a gymnasium, hockey rink, swimming pool and other physical training facilities used by officer cadets at the college. The work is expected to be completed by July 1989.

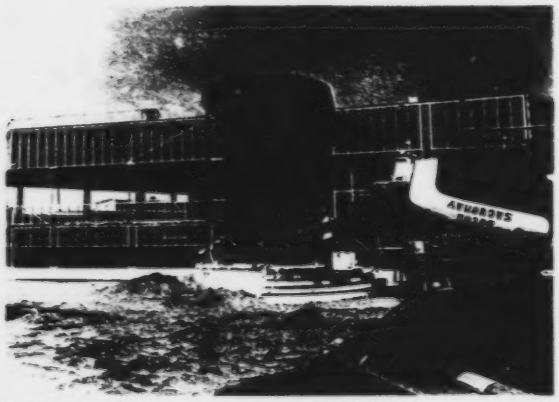
The addition to the Mobile Command Headquarters building in St-Hubert was implemented using the design-build method of project management in order to accommodate an extremely tight schedule.

Major Awards

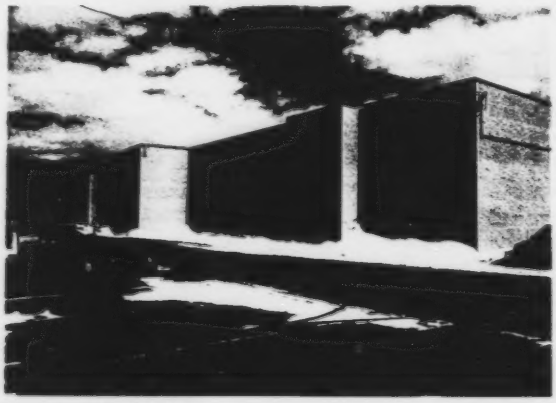
CFB Bagotville	Base Operations Building	$1,546,000
	Renovate Warrant Officers Barracks	1,137,000
CFB Montreal	Additional Accommodation Mobile Command Headquarters	715,000
CFB St-Jean	Extend and Renovate Vanier Sports Centre	3,250,000
CFB Valcartier	Replace Underground Steam Distribution System, La Citadelle	1,073,000

Major Completions

CFB Bagotville	Renovate Officers Quarters	$1,518,000
	Enlarge Helicopter Maintenance School	1,451,000
	Extension to Supply Building	710,000
CFB Montreal	Dental Clinic	987,000
	Apron Reconstruction Hangars 3 and 4 at St-Hubert	636,000
CFB Valcartier	Replace Underground Steam Distribution System, La Citadelle	1,144,000



Base Operations Building
CFB Bagotville, Quebec



Extension to Supply Building
CFB Bagotville, Quebec

Ontario Region

During the fiscal year, $48.2 million worth of construction within the Ontario Region was administered by the Regional Office in Toronto and its eight site offices located in Borden, Kingston, London, North Bay, Ottawa, Petawawa, Toronto and Trenton.

In Borden, the ongoing program to provide new quarters for service personnel continued with the construction of units to accommodate four hundred junior ranks. The construction of the Weapons Training Building neared completion and design work was started for the new Base Medical Facility.

In Toronto, a consultant has been selected to design a new gymnasium at the Canadian Forces Staff College while, on the same campus, plans are proceeding for the construction of a new residence for the Commandant. Preliminary work is underway to provide a Climatic Control Facility for the Defence and Civil Institute of Environmental Medicine; on site construction will start next year.

In Ottawa, two projects of note are a building extension of the Defence Research Facility at Shirleys Bay, which includes a radio frequency shielded enclosure, and, on the base at Uplands, a new enclosed swimming pool.

The base at Kingston has also had an interesting year with the continuing construction of a new boathouse for the Royal Military College and the awarding of a design-build project for the provision of a headquarters building for the First Canadian Division.

Major Awards

CFB Kingston	First Canadian Division Headquarters Building	$2,420,000
CFB North Bay	Airfield Apron Reconstruction	1,256,000
CFB Ottawa	Renovate Walkley Road Armoury	5,197,000
	Indoor Swimming Pool	2,054,000
	Central Heating Plant Retrofit Phase I	1,282,000

Major Completions

CFB Borden	Extension to Officers Mess	$4,425,000
	Retrofit Married Quarters	1,074,000
CFB North Bay	Airfield Apron Reconstruction	1,281,000
CFB Ottawa	LETE Weapons Test Range	2,925,000
CFB Petawawa	Construction Engineering Building	6,359,000
	Replace Base Electrical Distribution System Phase II	1,784,000

Airfield Apron Reconstruction
CFB North Bay, Ontario

Extension to Officers Mess
CFB Borden, Ontario

Prairie Region

The Prairie Region, which comprises Alberta, Saskatchewan, Manitoba, the Northwest Territories and a part of Northwestern Ontario, is geographically the largest of the five administrative regions. It is administered from the Regional Office in Winnipeg with site offices in Calgary, Penhold, Edmonton, Suffield, Cold Lake, Moose Jaw, Shilo, Portage la Prairie, and Winnipeg. Sub-offices are also located at Camp Wainwright, Alberta and Camp Dundurn, Saskatchewan.

The Prairie Regional Office administered $42.6 million worth of construction work in the fiscal year. Both the Air Command and Mobile Command of the Canadian Armed Forces are represented by Bases in the Prairie Region.

While the renewal of the physical plant, airfield rehabilitation and retrofit projects at Canadian Forces Bases constituted the bulk of the work, a substantial portion consisted of major construction projects for our British and German NATO partners at Suffield, Alberta, and Shilo, Manitoba. These projects, which are funded by the visitor nations, provide troop accommodation as well as equipment and materiel facilities in support of their training programs.

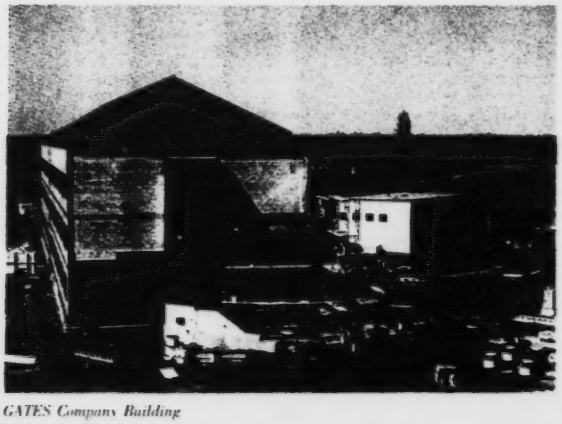
Major Awards

CFB Cold Lake	Sewage Treatment Plant	$2,550,000
	Resurface Runway	2,357,000
CFB Edmonton	Supply Depot Roof, Phase II	1,258,000
	Replace Waterline Lancaster Park	1,209,000
CFB Shilo	GATES* Engine Repair and Test Facility	4,328,000
	GATES Company Building	3,530,000
CFB Suffield	BATUS** Barrack Block	4,158,000
	BATUS Tank Storage Facility	1,730,000
	BATUS Addition to Medical and Dental Facility	837,000
Camp Wainwright	Upgrade Electrical Distribution	1,087,000

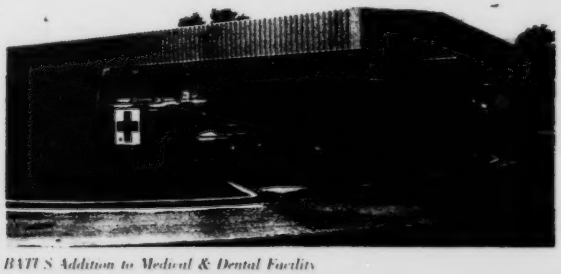
* GATES — German Army Training Establishment Shilo
** BATUS — British Army Training Unit Suffield

Major Completions

CFB Cold Lake	Resurface Runway	$2,641,000
	Aircraft Hangar Additions	1,271,000
	Retrofit Married Quarters	1,100,000
CFB Edmonton	Supply Depot Roof, Phase II	1,265,000
CFB Suffield	Medical and Dental Facility	1,068,000



GATES Company Building
CFB Shilo, Manitoba



BATUS Addition to Medical & Dental Facility
CFB Suffield, Alberta

Pacific Region

The Pacific Region, whose office is located in Victoria, administers construction contracts for all Canadian Forces bases in British Columbia. Site offices are maintained at Chilliwack, Comox, Esquimalt and Vancouver. Projects were also undertaken at CFS Holberg, CFS Masset and other locations in the province. During the fiscal year, expenditures for construction and maintenance projects totalled $38.1 million.

Paramount in this year's construction activity is a Ship Repair Unit at Esquimalt. This project includes a 9,500 square metre building to provide light and heavy shop accommodation, an adjacent jetty base and quay wall with ancillary underground services and two new finger jetties to increase berthing capacity. The main role of this facility is the support, overhaul and repair of the Pacific Fleet.

Also at CFB Esquimalt, a 168 man Junior Ranks Quarters building is under construction for the Maritime Command and at Work Point Barracks, a 68 man Single Quarters Building is underway for the Mobile Command.

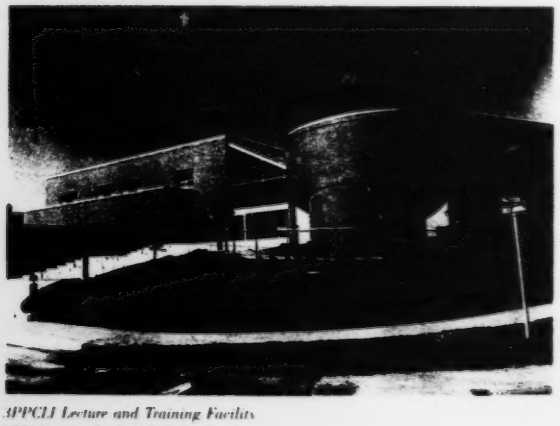
Designs have been completed for three major projects at CFB Chilliwack. Construction is scheduled to start during the next fiscal year, on a $11 million School of Military Engineering followed by a $3.5 million Senior Non-Commissioned Officers Single Quarters and a $5.1 million Officers Single Quarters.

Major Awards

CFB Esquimalt	Ship Repair Unit (Pacific)	$48,980,000
	Junior Ranks Quarters (Naden)	4,772,000
	Single Quarters (Work Point)	2,300,000
	Repairs to "F" Jetty	1,205,000

Major Completions

CFB Chilliwack	Upgrade Electrical Services	$ 520,000
CFB Comox	Replace Steam Lines, Phase III	1,046,000
CFB Esquimalt	3PPCLI Lecture and Training Facility	2,955,000
	Repairs to "F" Jetty	1,240,000
	Demolition and Dredging SRU (P)	885,000



3PPCLI Lecture and Training Facility
CFB Esquimalt, British Columbia

Ship Repair Unit (Pacific)
CFB Esquimalt, British Columbia

North American Air Defence Modernization Program

The North American Air Defence Modernization Program (NAADM) resulted from an agreement signed in 1985 by the United States and Canada. Part of this program is the replacement of the aging Distant Early Warning Line.

A dedicated team of Defence Construction Canada personnel continues to manage various contracts associated with the implementation of the NAADM Program. During the fiscal year, expenditures for associated consultant and construction contracts were $23 million.

Three Long Range Radar facilities, two in Labrador at Cartwright and Saglek and the third at Brevoort on Baffin Island, were completed in the fall of 1988. This portion of the program was completed on time, within budget and to the requirements of the Department of National Defence. Careful planning and meticulous attention to scheduling by all of the parties involved were key factors in achieving completion within the alloted three and one half years. This was a true accomplishment, given the isolated environment, short construction seasons and the lack of local population or infrastructure.

The general contracts as well as contracts for the supply of associated material and equipment were awarded for the Short Range Radar Phase of the North Warning System. This phase consists of 36 unmanned radar stations along the 70th parallel in the Canadian Arctic.

During the summer of 1988, six consultant firms were retained to carry out site and geotechnical surveys and prepare designs for the five selected Forward Operation Location sites which are intended to permit the reactive deployment of Canadian and United States fighter aircraft. A contract was awarded last fall for rough fill work to be executed this summer for the extension of the runway at the Rankin Inlet forward operating location.

Major Awards

SHORT RANGE RADAR CONTRACTS

Zone 1 general contract — Inuvik	$40,552,000
Zone 2 general contract — Cambridge Bay	34,287,000
Zone 3 general contract — Hall Beach	32,721,000
Zone 4 general contract — Baffin	50,652,000
Zone 5 general contract — Labrador	28,137,000
Radar Tower Steel	13,627,000
Technical Services Buildings	9,730,000
Fuel Tanks	4,738,000

FORWARD OPERATING LOCATION CONTRACTS

Rankin Inlet Airport rough fill	$ 3,877,000

Major Completions

LONG RANGE RADAR CONTRACTS

Construction — Brevoort	$28,260,000
Construction — Cartwright	20,993,000
Construction — Saglek	29,916,000

Summit, Long Range Radar Installation
Saglek, Newfoundland and Labrador

Long Range Radar Installation
Saglek, Newfoundland and Labrador

European Branch

The European Branch Office located at Lahr in the Federal Republic of Germany, together with its site offices at CFB Baden and at CFB Lahr administers construction and maintenance projects in Germany, and in other European countries where there is a Canadian Military presence.

Construction projects for the Canadian Forces Europe in the Federal Republic of Germany are carried out in accordance with an administrative agreement between the German Federal Minister of Regional Planning, Building and Urban Development and the Minister of National Defence of Canada. The detailed design, the calling of tenders, the contract administration and construction management are done by the Staatliches Hochbauamt (SHBA), which is the German Regional Construction Authority dedicated to the construction needs of the NATO Sending States Forces stationed in Germany. Defence Construction liaises closely with the SHBA during the design and construction phases and accepts the completed work on behalf of the department of National Defence.

For certain selected projects, Defence Construction, in consultation with the German authorities, contracts directly with the German construction industry and performs on its own, all of the associated contracting, construction management and contract administration functions.

In this fiscal year the European Branch administered $33.2 million worth of construction.

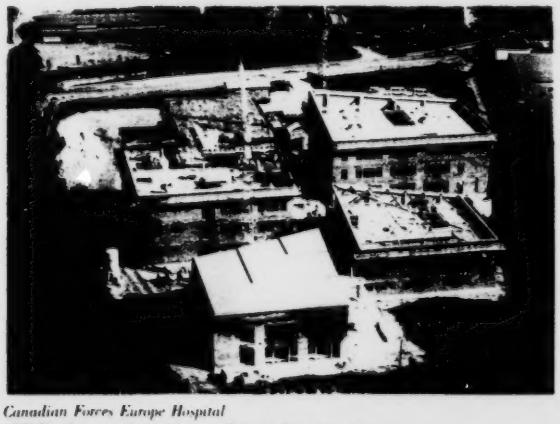
Major Awards

CFB Baden	Low Level Air Defence Facility	$ 4,900,000
	Heavy Vehicle Wash Racks	750,000
CFB Lahr	Low Level Air Defence Facility	7,300,000
	Airfield Damage Repair Facility	4,200,000
	Fire Station	3,700,000
CFE Headquarters/ Lahr Caserne	Canadian Forces Europe Hospital: Structural Steel, Mechanical and Electrical Work.	15,000,000

Major Completions

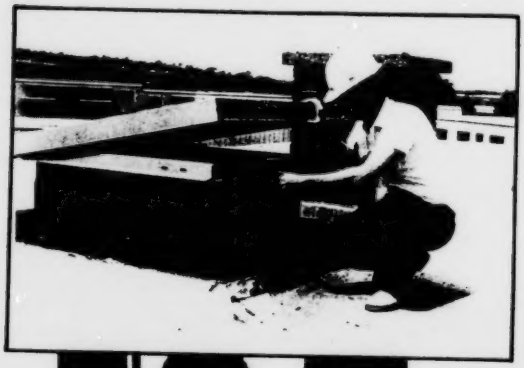
CFB Baden	Elementary School Addition	$ 800,000
	Interior Office Building Renovation	800,000
CFB Lahr	Mobile Support Equipment Building Renovation	1,000,000
	Vehicle Refuelling Complex	800,000

Low Level Air Defence Facility
CFB Baden, Federal Republic of Germany



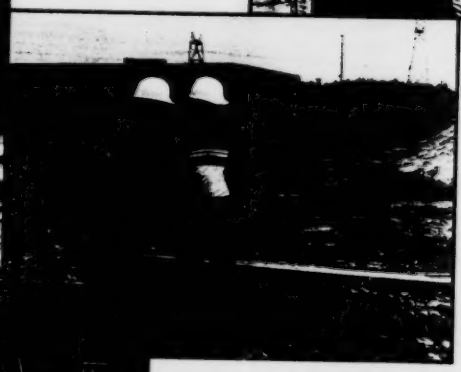
Canadian Forces Europe Hospital
CFE Headquarters/Lahr Caserne, Federal Republic of Germany

Gary Murphy, Inspector
CFB Halifax (Shannon Park), Nova Scotia



Antoine Gravel,
Senior Project
Engineer
CFB Bagotville,
Quebec

Sophie Tremblay
(on the right),
Inspector
CFB Bagotville,
Quebec



Jean Audet (on the right),
Assistant Project Engineer
CFB Ottawa, Ontario

Clifford MacKean (on the left)
and Keith Dyer,
Technical Services, Head Office

Doug Taylor Dyer, Inspector
CFB Esquimalt, British Columbia

Indra Johal, Secretary
CFB Esquimalt, British Columbia

Human Resources

Since Defence Construction is primarily a service organization, its most important resource is its people. This has been recognized over the years and has become an essential part of the Corporation's culture. As a result, the well being and continued development of its personnel remains a priority.

As in past years, Defence Construction's employees were able to benefit from the annual regional seminars, as well as a variety of individual training and educational courses treating pertinent technical, administrative and managerial subjects. In-house French language training and more formal French language programs have allowed a number of English speaking employees to upgrade their knowledge of French. Similarly, French speaking employees were afforded the opportunity to develop their English language skills.

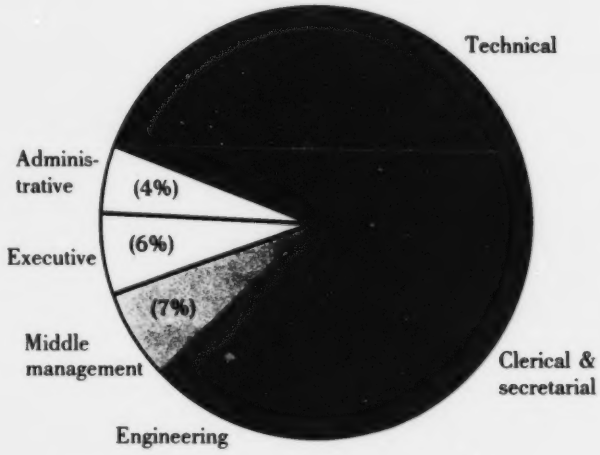
This year, the Corporation put together a week long Development Seminar for some of its employees who have demonstrated particular potential for future advancement within the Company. With all-around development rather than specific training as its objective, this seminar was designed to impart a better understanding of the Company's philosophy, its role within the Government of Canada and its particular relationship with the Department of National Defence. The Company's history, corporate values, the purpose of its contractual and administrative functions and activities, its relationship with the construction industry and some ideas and approaches relating to negotiation and inter-personal action were among the topics covered. The Seminar, which was given twice this year, was acclaimed a great success by all participants. Two additional sessions are planned for the coming year.

The initiatives which Defence Construction has undertaken in response to the Government's policy on Equity in Employment have met with a good measure of success. In fact, targets for one of the designated groups were exceeded. While the relatively small size of the Company and low staff turnover limit rapid change, the Company will continue its efforts to meet the goals and objectives of the program.

Carefully planned staff moves, temporary assignments and appropriate engagement of personnel on a term basis, have continued to allow the deployment of staff to meet the varying requirements of the Department of National Defence construction program. The versatility of the work force and its readiness and ability to adapt to change has enabled Defence Construction to respond to the Department of National Defence needs effectively and efficiently. In support of continuing development, the Corporation has decided to undertake a major expansion of its data processing facilities in its Regional and Site offices. The accompanying restructuring of activities will result in increased delegation of authority right to the Site level.

Distribution of Personnel

Per type of job performed



Based on the classification of employees as of March 31, 1989

Officers

President
J.R. LORNE ATCHISON

Secretary-Treasurer
TREVOR D. HEAVENS

Auditor
THE AUDITOR GENERAL OF CANADA

Bankers
THE CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

Management Report

The Management of the Corporation is responsible for the performance of the duties delegated to it by the Board of Directors. These include the preparation of an annual report and the production of its contents, together with the financial statements. These statements, approved by the Board of Directors, were prepared in accordance with generally accepted accounting principles appropriate in the circumstances and consistently applied. Other financial and operating information appearing in the annual report are consistent with that contained in the financial statements.

Management maintains financial and management control systems and practices designed to ensure that transactions are in accordance with Part X of the Financial Administration Act and its regulations as well as with the charter and by-laws of the Corporation and any directives given to it. Management also ensures that assets are safeguarded and controlled and that the operations of the Corporation are carried out effectively. In addition the Audit Committee, appointed by the Board of Directors, oversees the internal audit activities of the Corporation and performs other such functions as are assigned to it.

The Corporation's external auditor, the Auditor General of Canada, is responsible for auditing the financial statements and for issuing the report thereon.

Report to the
Minister of Public Works
on the examination of the
accounts and financial statements of
DEFENCE CONSTRUCTION (1951) LIMITED
for the year ended March 31, 1989

AUDITOR GENERAL OF CANADA VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA

AUDITOR'S REPORT

To the Minister of Public Works

I have examined the balance sheet of Defence Construction (1951) Limited as at March 31, 1989 and the statements of operations and deficit and changes in financial position for the year then ended. My examination was made in accordance with generally accepted auditing standards, and accordingly included such tests and other procedures as I considered necessary in the circumstances.

In my opinion, these financial statements present fairly the financial position of the corporation as at March 31, 1989 and the results of its operations and the changes in its financial position for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles applied on a basis consistent with that of the preceding year.

Further, in my opinion, the transactions of the corporation that have come to my notice during my examination of the financial statements have, in all significant respects, been in accordance with Part X of the Financial Administration Act and regulations, the Defence Production Act and the by-laws of the corporation.

Raymond Dubois, F.C.A.
Deputy Auditor General
for the Auditor General of Canada

Ottawa, Canada
May 23, 1989

Defence Construction (1951) Limited

Balance Sheet as at March 31, 1989

ASSETS

	1989	1988
Current		
Cash	$ 355,679	$ 1,519,260
Accounts receivable from government departments and agencies (Note 5)	378,089	108,881
Other	36,844	42,159
	770,612	1,670,300
Fixed		
Furniture and equipment, at cost	1,237,863	1,156,399
Less: accumulated depreciation	996,538	851,815
	241,325	304,584
	$ 1,011,937	$ 1,974,884

LIABILITIES

Current		
Accounts payable and accrued liabilities	$ 703,234	$ 997,330
Due to Canada	324,653	970,946
Contractors' security deposits	139,725	126,953
	1,167,612	2,095,229
Provision for employee benefits (Note 3)	2,630,065	2,820,854
	3,797,677	4,916,083

CAPITAL STOCK AND DEFICIT

Capital stock		
Authorized — 1,000 shares without par value		
Issued — 31 shares	31	31
Deficit (Note 4)	(2,785,771)	(2,941,230)
	(2,785,740)	(2,941,199)
	$ 1,011,937	$ 1,974,884

Approved by the Board:

Director

Director

Defence Construction (1951) Limited

Statement of Operations and Deficit
for the year ended March 31, 1989

	1989	1988
Expenses		
Salaries	$ 9,887,511	$ 8,969,909
Employee benefits	1,104,531	1,137,504
Travel and removal	928,061	850,638
Telephone	375,190	332,214
Office accommodation	349,370	324,646
Advertising	300,743	237,722
Office supplies and maintenance	268,631	226,047
Postage, express and freight	238,080	216,473
Training and professional development	234,995	173,387
Depreciation	155,248	150,262
Rental of machinery	135,892	115,641
Professional services	121,869	85,121
Other	62,386	51,648
	14,162,507	12,871,212
Recoveries of expenses (Note 5)	642,619	266,027
Cost of operations	13,519,888	12,605,185
Parliamentary appropriation	13,675,347	12,579,054
Excess of cost of operations over parliamentary appropriation (parliamentary appropriation over cost of operations)	(155,459)	26,131
Deficit at beginning of year	2,941,230	2,915,099
Deficit at end of the year	$ 2,785,771	$ 2,941,230

Defence Construction (1951) Limited

Statement of Changes in Financial Position
for the year ended March 31, 1989

	1989	1988
Financing activities		
Parliamentary appropriation	**$ 13,675,347**	$ 12,579,054
Operating activities		
Reported cost of operations	**13,519,888**	12,605,185
Items not requiring cash		
Provision for employee benefits	**(496,508)**	(243,696)
Depreciation	**(155,248)**	(150,262)
Net increase (decrease) in non-cash working capital balances related to operations*	**1,191,510**	(371,391)
Cash applied to operations	**14,059,642**	11,839,836
Employee benefits paid	**687,297**	224,233
Cash applied to operating activities	**14,746,939**	12,064,069
Investing activities		
Acquisition of equipment	**91,989**	159,074
Increase (decrease) in cash during the year	**(1,163,581)**	355,911
Cash at beginning of the year	**1,519,260**	1,163,349
Cash at end of the year	**$ 355,679**	$ 1,519,260

* Consisting of changes in receivables, other assets, accounts payable and accrued liabilities, due to Canada, and contractors' security deposits.

Defence Construction (1951) Limited

Notes to Financial Statements
March 31, 1989

1. Authority, objectives and operations

The corporation was incorporated under the Canada Corporations Act in 1951 and was continued under the Canada Business Corporations Act, pursuant to the authority of the Defence Production Act, to contract for major military construction and maintenance projects required by the Department of National Defence. The corporation is an agent Crown corporation named in Part I of Schedule III to the Financial Administration Act. The corporation is not subjet to income taxes.

The corporation's principal functions in the field of construction management are to obtain tenders, make recommendations regarding proposed awards and to award and administer contracts. As an integral part of its responsibility for contract administration, the corporation inspects the work to ensure completion in accordance with the contract and certifies contractors' progress claims for payment from funds of the Department of National Defence. It also engages architectural and engineering firms to prepare plans and specifications in accordance with the requirements of the Department of National Defence. It may provide technical and administrative assistance on construction matters to other government departments when required.

2. Significant accounting policies

Expenses

The accounts of the corporation reflect only the administrative expenses incurred in procuring the construction and maintenance of defence projects on behalf of the Department of National Defence and in procuring the construction of such other projects as are approved by Treasury Board.

Furniture and equipment

Furniture and equipment are recorded at cost and are depreciated on a straight-line basis over five years.

Pension plan

Employees are covered by the Public Service Superannuation Plan administered by the Government of Canada. The corporation's contributions to the plan are limited to an amount equal to the employees' contributions on account of current and certain past service. These contributions represent the total pension obligations of the corporation and are charged to income on a current basis.

Parliamentary appropriation

The cost of operations is funded by parliamentary appropriation through the Department of National Defence Capital Vote 15 (1988 — Department of Public Works Vote 75) to the extent of net cash requirements.

3. **Provision for employee benefits**

	1989	1988
Termination benefits	$ 2,356,547	$ 2,520,628
Life insurance	54,608	79,115
Furlough benefits	218,910	221,111
	$ 2,630,065	$ 2,820,854

4. **Deficit**

The deficit of the corporation is comprised primarily of the liabilities for employee benefits which will require funding from parliamentary appropriations in future years as they are paid.

5. **Recoveries of expenses**

The corporation provides certain technical and administrative assistance to the Department of National Defence and other government departments and agencies on a cost-recovery basis. As at March 31, 1989, accounts receivable for recoveries were $378,089 (1988 — $108,881).

During the year, in the normal course of operations, the Department of National Defence provided office space free of charge for employees of the corporation.

6. **Lease commitments**

The corporation leases certain equipment and accommodation in the performance of its operations. These arrangements include an occupancy agreement expiring August 1991 with the Department of Public Works for office accommodation. The future minimum lease payments are:

Year ending March 31	
1990	$ 269,915
1991	242,507
1992	106,901
	$ 619,323

7. **Contingencies**

Claims aggregating approximately $8,970,000 in respect of contractual obligations have been received by the corporation, but are not reflected in the accounts. In the opinion of management and legal counsel, the position of the corporation is defensible. However, the final outcome of such claims is not determinable. Any settlements resulting from the resolution of these claims will be funded through parliamentary appropriations of the Department of National Defence, in the year in which the settlements occur.

8. **Supplementary information**

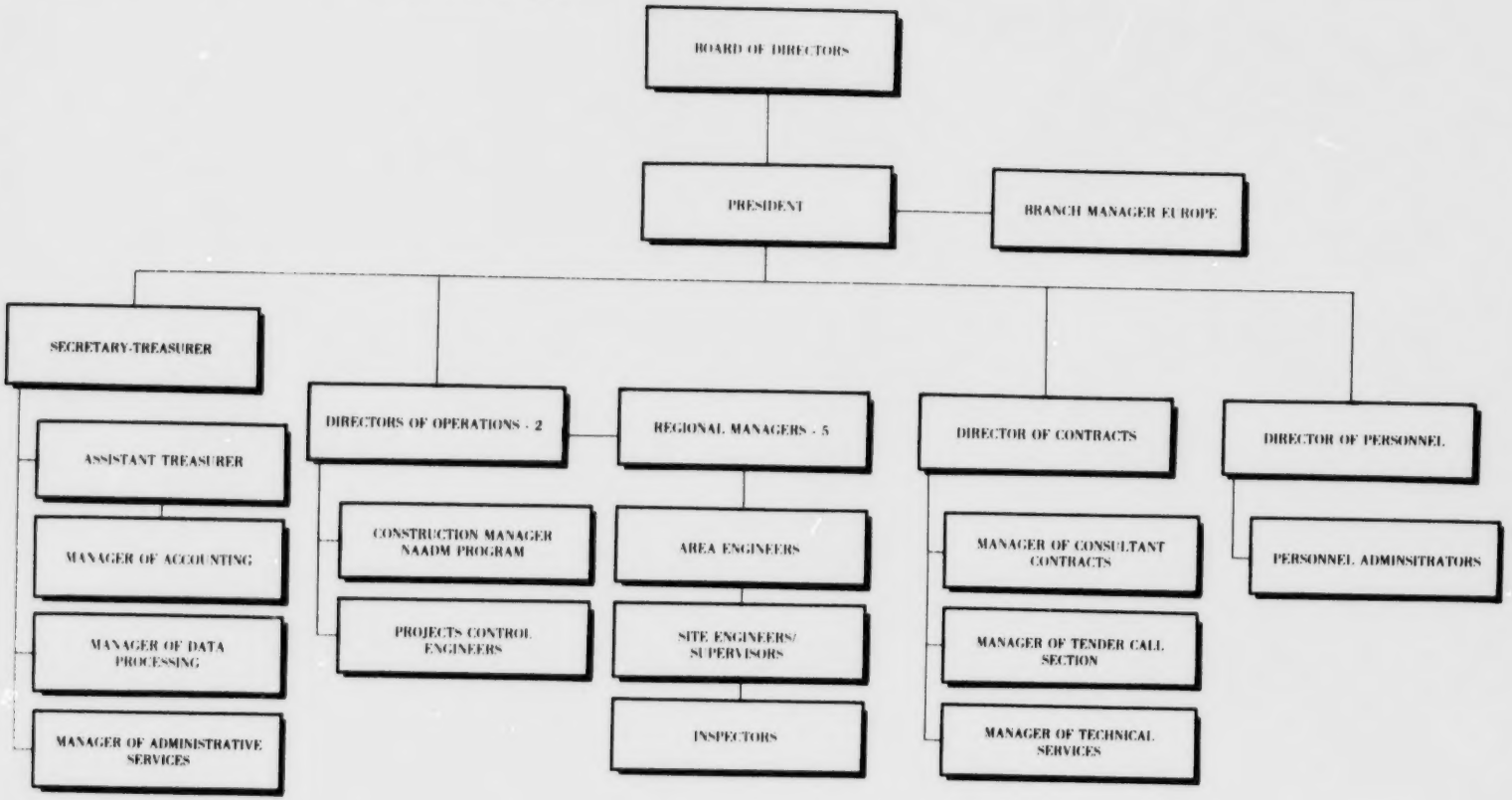
The corporation's contracting activity on behalf of government departments and agencies is summarized below:

	1989	1988
	(in thousands of dollars)	
Contracts in progress at beginning of the year	$ 591,971	$ 522,472
Contracts awarded	572,727	273,537
	1,164,698	796,009
Contracts completed	190,676	204,038
Contracts in progress at end of the year	974,022	591,971
Payments on contracts in progress at end of the year	572,448	472,282
Work outstanding on contracts in progress at end of the year	$ 401,574	$ 119,689

Defence Construction Canada

Construction de Défense Canada

Organization Chart



Defence Construction (1951) Limited

HEAD OFFICE

March 31, 1989

President	J.R. Lorne Atchison
Secretary-Treasurer	Trevor D. Heavens
Secretary-Treasurer's Division	
Assistant Treasurer	Karin Zabel
Manager of Accounting	Leslie James
Manager of Data Processing	Pete J. Baribeau
Manager of Administrative Services	Kenneth A. MacDonald
Contracts Division	
Director of Contracts	Terrence A. Kelly
Manager of Consultant Contracts	Alan C.R. Boone
Manager of Tender Call Section	Norman S. Novikoff
Manager of Technical Services	Frederick Keiwan
Operations Division	
Directors of Operations	Pierre Galiungi
	George Moennich
Projects Control	Robert Hébert
	Roger Nowack
	Benoît Themens
Personnel Division	
Director of Personnel	Ronald J. Lachance
Personnel Administrators	Roena A. Bourassa
	Lucie Lefebvre

Address:

Defence Construction Canada

Sir Charles Tupper Building

Riverside Drive

Ottawa, Ontario

K1A 0K3

(613) 998-9548

Defence Construction (1951) Limited

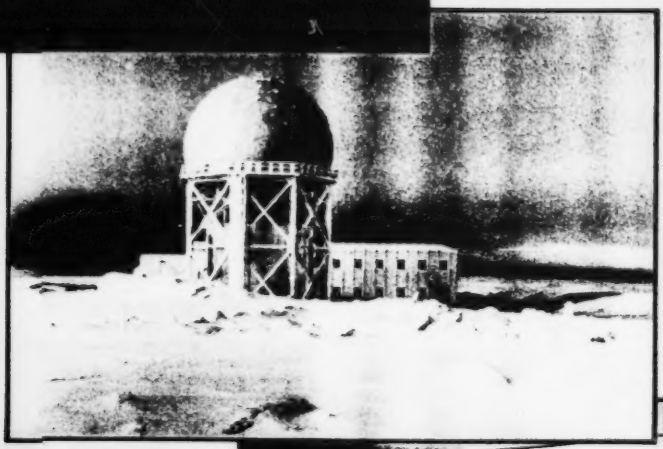
REGIONAL OFFICES

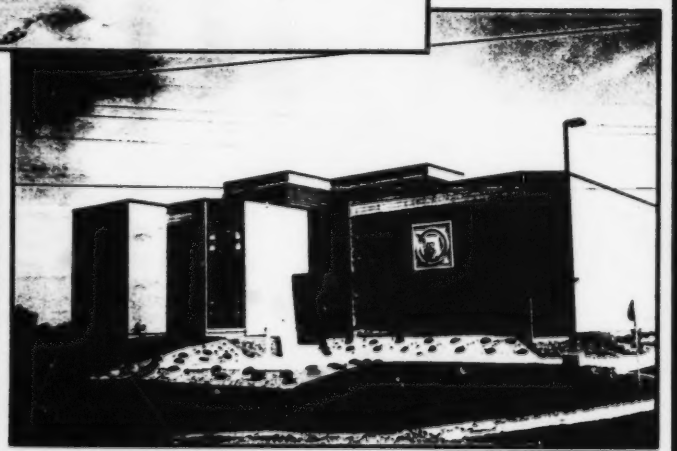
ATLANTIC (Newfoundland and Labrador, Prince Edward Island, Nova Scotia and New Brunswick)	C. Rex Burke Regional Manager 6080 Young Street, Suite 205 Halifax, Nova Scotia B3K 5L2 (902) 426-8340
QUEBEC	Bernard Gravel Regional Manager 223 St. Jean Street, Suite 1 Longueuil, Quebec J4H 2X4 (514) 283-7750
ONTARIO	Robert B. Graham Regional Manager 1107 Avenue Road Toronto, Ontario M5N 2E4 (416) 973-5610
PRAIRIES (North Western Ontario, Manitoba, Saskatchewan, Alberta, Yukon and Northwest Territories)	Glen G. Taverner Regional Manager Building No. 4 Canadian Forces Base Winnipeg Winnipeg, Manitoba R2R 0T0 (204) 983-8019
PACIFIC (British Columbia)	James McIntyre Regional Manager 300 Gorge Road W., Room 203 Victoria, British Columbia V9A 1M8 (604) 388-0223
EUROPEAN	Helm Eckhardt Branch Manager (Europe) Headquarters Canadian Forces Europe CFPO 5000–Caserne Bldg. K2 7630 Lahr, Federal Republic of Germany
NORTH WARNING SYSTEM	Waldemar K. Enders Construction Manager 14th Floor 220 Laurier Avenue, West, Ottawa, Ontario K1P 5Z9 (613) 998-0843

CONSTRUCTION DE DÉFENSE CANADA

DEFENCE CONSTRUCTION CANADA

Construction de Défense (1951) Limitée

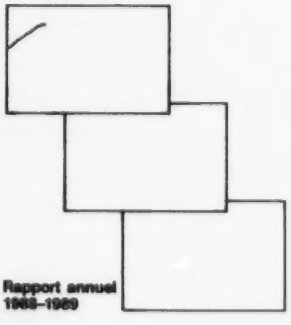




Rapport annuel 1988–1989

D+B CONSTRUCTION DE DÉFENSE CANADA DEFENCE CONSTRUCTION CANADA

Construction de Défense (1951) Limitée



Rapport annuel
1988–1989

Couverture :

Unité de radoub (Pacifique
BFC Esquimalt, Colombie-Britannique

Radar à longue portée
Saglek, Terre-Neuve et Labrador

Manège militaire Lcol Daniel Murray
Springhill, Nouvelle-Écosse

CONSTRUCTION DE DÉFENSE (1951) LIMITÉE

Conseil d'administration

J.R.L. ATCHISON
Président
Construction de Défense (1951) Limitée

L.E. DAVIES
Sous-ministre adjoint, Finances
Ministère de la Défense nationale

N.S. FREEMAN
Sous-ministre adjoint
Services d'architecture et de génie
Ministère des Travaux publics

E.J. HEALEY
Sous-ministre adjoint, Matériels
Ministère de la Défense nationale

H.R. PINAULT
Directeur exécutif
Association des ingénieurs-conseils du Canada

MAJOR-GÉNÉRAL J.E. WOODS
Chef, Construction et immeubles
Ministère de la Défense nationale

Table des matières

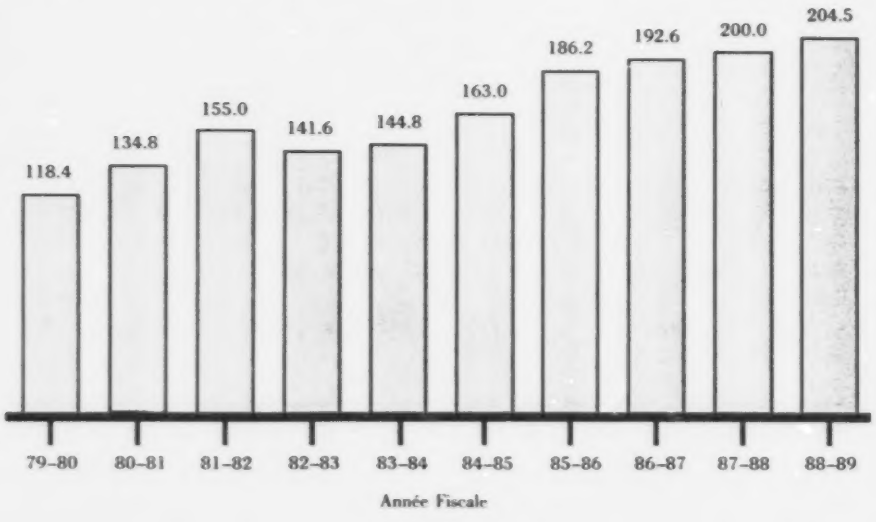
	Page
Faits saillants	3
Lettre du président au Ministre	4
Pouvoirs : responsabilités et fonctions	6
Services d'experts-conseils	8
Région de l'Atlantique	9
Région du Québec	10
Région de l'Ontario	11
Région des Prairies	12
Région du Pacifique	13
Modernisation de la défense aérienne de l'Amérique du Nord	14
Projets réalisés en Europe	15
Ressources humaines	17
Rapport de la direction	19
Rapport du vérificateur général	23
États financiers	24
Organigramme	30
Membres de la direction et du personnel	31
Adresses des bureaux	32

Faits saillants

	1988–89	1987–88
Marchés adjugés		
– Nombre	**1 061**	1 033
– Valeur	**572 726 945 $**	273 536 989 $
Marchés menés à terme		
– Nombre	**927**	1 035
– Valeur	**190 676 102 $**	204 037 764 $
Travaux exécutés		
– Valeur	**296 453 089 $**	278 543 350 $
Frais d'administration	**13 519 888 $**	12 605 185 $
Nombre d'employés		
– Au 31 mars	**242**	233
– Maximum	**274**	266
– Minimum	**236**	229

Travaux exécutés

En dollars de 1981 (millions)



Construction de Défense Canada | Defence Construction Canada

Bureau du président | Office of the President

Ottawa, Canada
K1A 0K3

Le 30 juin 1989

L'honorable Elmer MacKay
Ministre des Travaux publics
Chambre des communes
Ottawa, Canada
K1A 0A6

Monsieur le Ministre,

Au nom du conseil d'administration de Construction de Défense (1951) Limitée, et conformément à l'article 150 de la Loi sur la gestion des finances publiques, j'ai le plaisir de vous soumettre le rapport annuel de la Société pour l'exercice financier de 1988-1989, ainsi que le bilan au 31 mars 1989 et les états afférents, certifiés par le Vérificateur général du Canada.

Au cours de l'année qui vient de se terminer, la valeur réelle des paiements effectués dans le cadre des différents marchés a augmenté d'environ deux pour cent. La valeur totale des marchés adjugés a dépassé les 572 000 000$, soit plus du double de la valeur des marchés adjugés l'année précédente. Cette importante augmentation résulte presque entièrement de l'adjudication des marchés relatifs au système de radar à courte portée du Programme de modernisation de la défense aérienne de l'Amérique du Nord. Cet accroissement des activités ayant trait à l'octroi des marchés explique la légère hausse par rapport à 1987-1988 du ratio des frais d'administration, en fonction de la valeur des paiements effectués sur les contrats.

La Société est fière du travail accompli pour le ministère de la Défense nationale. L'excellence des services offerts et la qualité d'exécution sont le résultat direct de la compétence, de la loyauté et du dévouement des employés de Construction de Défense Canada.

Les principaux marchés de construction adjugés au cours de l'année incluent les marchés relatifs à la construction des radars à courte portée des cinq zones, d'une valeur totale de 186 000 000$; l'unité de radoub du Pacifique à la BFC Esquimalt, ainsi que les jetées connexes au montant de 49 000 000$ et la troisième phase d'un nouveau hangar des Forces aériennes ouest-allemandes à la BFC Goose Bay, d'une valeur de 14 000 000$. A noter également, l'adjudication de contrats d'une valeur de 15 000 000$ pour les travaux concernant l'acier de charpente, la mécanique et l'électricité d'un nouvel hôpital des Forces canadiennes à Lahr, en Allemagne de l'Ouest, ainsi que divers contrats d'une valeur totale de 15 000 000$ exécutés à Suffield (Alberta) et Shilo (Manitoba) pour le compte de nos alliés britanniques et allemands.

Il me fait plaisir de vous informer que toutes les phases de construction dans le cadre du Programme de modernisation de la défense aérienne de l'Amérique du Nord se poursuivent en conformité avec l'échéancier et dans les limites des budgets prévus. Durant les quatre années qui se sont écoulées depuis le début de ce programme, la Société a adjugé des marchés de service et de construction d'une valeur de plus de 400 000 000$.

Mes collègues du conseil d'administration et de la haute direction de la Société et moi-même sommes heureux de vous soumettre le rapport annuel ci-joint.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de ma haute considération.

Le président

Lorne Atchison, ing.

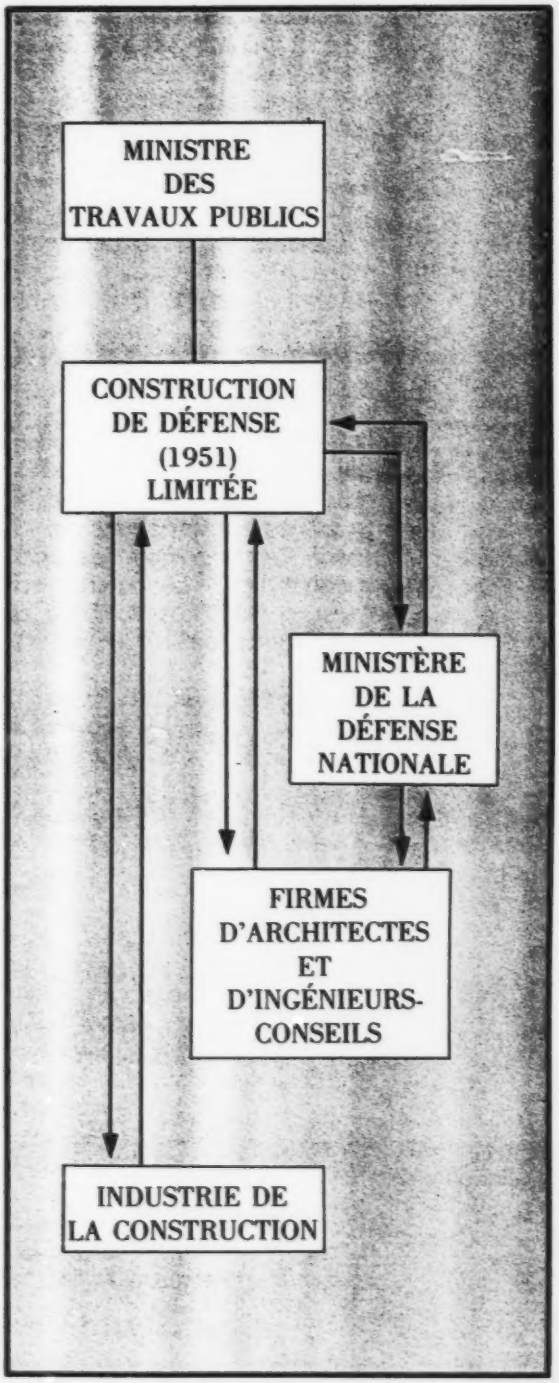
Pouvoirs :

responsabilités et fonctions

Construction de Défense (1951) Limitée est une société d'État qui figure à l'annexe C, partie I, de la Loi sur la gestion des finances publiques et dont le statut et le mode de fonctionnement sont dictés par cette loi. La Société, Construction de Défense Limitée, a été créée en 1950 en vue d'attribuer les marchés nécessaires aux travaux de construction, d'entretien et de réparation des installations militaires canadiennes du ministère de la Défense nationale. Au moment de sa constitution en 1951 en vertu de la Loi sur la production de défense, le nom de la Société fut modifié pour Construction de Défense (1951) Limitée. Outre son appellation légale, la Société porte un titre d'usage, Construction de Défense Canada, aux termes du Programme fédéral de coordination de l'image de marque. La responsabilité du contrôle et de la surveillance des travaux de la Société, qui dans le passé avait été confiée aux ministres de l'Industrie et de la Défense nationale, relève maintenant du ministre des Travaux publics. Le mandat de la Société ne s'en trouve pas modifié pour autant : celle-ci demeure toujours au service du ministère de la Défense nationale.

Les travaux de construction et d'entretien confiés à la Société touchent un large éventail de types d'installations de défense, des aérodromes et des installations portuaires aux installations d'entraînement et d'essais, laboratoires de recherche ainsi que résidences, églises, écoles et hôpitaux militaires.

Conformément au protocole d'entente intervenu entre le ministre de la Défense nationale et Construction de Défense (1951) Limitée, le ministère de la Défense nationale, en tant que propriétaire et concepteur de l'ouvrage, fournit à Construction de Défense (1951) Limitée les terrains, les fonds ainsi que les plans et devis complets des projets. Sur demande du Ministère, la Société retient les services d'architectes et d'ingénieurs-conseils pour exécuter les études de sites et mener à bien la conception de ces projets. La Société se charge également de l'attribution des marchés de chaque projet et de la surveillance des travaux de construction. Les appels d'offres sont publiés dans les journaux locaux ainsi que dans les revues spécialisées, afin de rejoindre le plus grand nombre de soumissionnaires possibles. Les soumissions reçues sont ouvertes en public. Le contenu en est vérifié afin de s'assurer qu'il est exact et complet, puis le marché est adjugé au plus bas soumissionnaire acceptable. Par la suite, la Société administre le marché, c'est-à-dire surveille l'exécution des travaux en ce qui a trait à la qualité ainsi qu'au respect des échéanciers et à d'autres exigences contractuelles. La Société voit à la résolution des problèmes techniques ainsi qu'à la gestion financière, ce qui implique le règlement des acomptes, la négociation des prix des rectificatifs au marché et le règlement des réclamations des entrepreneurs. À la fin des travaux les installations sont mises en service et confiées au ministère de la Défense nationale.



Les objectifs de la Société consistent à :

1) conclure des marchés avantageux qui tiennent compte des calendriers, des budgets et des critères de qualité établis pour le programme de construction de la Défense nationale, tout en engageant à cette fin le minimum de frais d'administration; et

2) assurer la gestion équitable des marchés en veillant aux intérêts des contribuables et à ceux des entrepreneurs retenus.

Afin d'assurer la réalisation de ces objectifs, la Société a comme politique de déléguer le maximum de responsabilités à ses représentants sur les différents chantiers de construction, tout en maintenant un contrôle administratif continu. Cette délégation de pouvoir permet l'optimisation des rapports avec les entrepreneurs. Le contrôle administratif s'effectue par des procédés de vérification et de mise à jour des comptes, intégrés au système d'approbation des dépenses. La Société possède également son propre programme de vérification.

De par les pouvoirs qui lui sont conférés en tant que société d'État, Construction de Défense (1951) Limitée jouit de la latitude et flexibilité nécessaires pour répondre efficacement aux besoins du Ministère. Cette liberté d'action lui a permis de modifier certaines procédures en fonction de celles du secteur privé, de rationaliser les démarches administratives et de réagir efficacement aux changements de l'industrie. Cette approche s'applique également à la gestion de son personnel, ce qui est très important compte tenu des fluctuations dans le volume, l'emplacement et la nature des travaux de construction entrepris. La rationalisation des effectifs, l'utilisation judicieuse de leurs compétences ainsi que l'expérience acquise au cours des années ont permis à la Société de servir son client de manière efficace et efficiente. Ces facteurs ont contribué largement à l'harmonie des rapports avec le ministère de la Défense nationale.

La Société est étroitement liée avec l'industrie de la construction et reconnaît l'interdépendance qui existe entre elle et les plus de 3 700 entrepreneurs qui soumissionnent pour ses projets. En plus des relations quotidiennes avec ceux-ci dans le déroulement normal des travaux, la Société est en rapport constant avec les différentes associations de construction à travers le Canada. Parmi celles-ci 98 reçoivent, pour fin d'étude par les entrepreneurs, les documents de soumission des projets locaux. Construction de Défense rencontre fréquemment les représentants de l'Association canadienne de la construction afin de discuter de certains sujets d'intérêt commun. L'esprit de coopération et l'empressement mutuel à offrir des services créent de bonnes relations de travail entre les deux organismes. Ces échanges permettent à la Société de maintenir un contact direct avec l'Industrie et de demeurer pragmatique dans ses rapports avec les entrepreneurs.

De la même façon, des rapports étroits se sont établis entre la Société et un grand nombre des 1 800 firmes d'architectes, d'ingénieurs et d'experts-conseils inscrites à son répertoire. Les relations et négociations contractuelles permettent à la Société de rester au courant des tendances dans ces domaines. En outre, pour avoir une vue d'ensemble de la situation dans le secteur privé, des représentants de la Société assistent aux congrès annuels des associations d'ingénieurs et d'architectes, de même qu'à des séminaires et à différentes réunions.

En raison de sa compétence dans l'attribution de marchés de travaux et de services, la Société est sollicitée, de temps à autre, à fournir de l'aide technique et administrative à d'autres ministères et organismes fédéraux.

Services d'experts-conseils

La Société a recours aux services d'architectes et d'ingénieurs-conseils pour aider le ministère de la Défense nationale à planifier les projets à réaliser dans les différentes bases militaires du pays. Pendant cet exercice financier, elle a retenu les services d'experts pour mener à bien des recherches d'emplacement, des études de faisabilité, pour effectuer des relevés, contrôler les coûts ainsi que préparer les plans et devis. Les services de ces firmes sont également retenus pour assurer la surveillance ainsi que vérifier et contrôler la qualité lors de la construction de grands projets. Le recours au secteur privé est de plus en plus fréquent et suivant la tendance, le nombre de projets conçus par des experts-conseils a augmenté ainsi que la participation de ces derniers à la surveillance de projets de construction.

Au cours de l'exercice financier, 359 marchés relatifs à des services d'experts-conseils ont été adjugés. La valeur de ces marchés incluant les rectificatifs a totalisé 34 300 000 $ comparativement à 34 000 000 $ pour l'exercice précédent. Par ailleurs, l'exécution des travaux par des experts-conseils a coûté 31 800 000 $, par rapport à 15 900 000 $ en 1987-1988.

Depuis de nombreuses années déjà, la Société possède un répertoire informatisé des firmes d'experts-conseils qui ont manifesté un intérêt à travailler dans le cadre du programme de construction de la défense. Au cours de l'exercice financier, les membres de notre personnel d'ingénierie ont travaillé en collaboration avec des représentants du ministère des Travaux publics du Canada, à l'élaboration d'un nouveau répertoire national des experts-conseils et d'un système de sélection. Ce nouveau système informatisé nommé « SPEC » (Sélection, présélection et évaluation des consultants) sera utilisé par les deux organismes à compter du 1er avril 1989.

Principaux marchés adjugés

BFC Borden	Centre de formation en technique d'entretien des véhicules	1 176 000 $
BFC Calgary	Quartiers généraux, Immeuble #1, PPCLI	354 000
SFC Debert	Centre d'entraînement et de loisirs	452 000
BFC Edmonton	Complexe pour cargos et passagers	1 000 000
BFC Esquimalt	Jetée, Ranch Point	630 000
	Logements pour élèves-officiers, Royal Roads Military College	537 000
BFC Moose Jaw	Centre pour le génie de la construction	473 000
BFC Ottawa	Agrandissement et rénovation du bâtiment des opérations, Leitrim	1 575 000 $
Ville de Québec	Manège militaire, Saint-Malo	1 405 000
Divers	Cinq contrats pour études géotechniques et de génie civil des Centres d'opérations avancés (COA) à Inuvik, Yellowknife, Rankin Inlet, Kuujjuaq et Iqaluit	11 750 000
	Hangars, logements pour personnel et bâtiments de soutien des cinq sites COA	468 000

Région de l'Atlantique

Dans la région de l'Atlantique, des projets de construction et d'entretien d'une valeur de 84 600 000 $ ont été exécutés au cours de l'exercice financier 1988-1989. Le bureau régional de Halifax administre 15 bureaux de chantier dont les principaux sont ceux de Chatham, Gagetown et Moncton (Nouveau-Brunswick); Bedford, Cornwallis, Greenwood, Halifax et Shearwater (Nouvelle-Écosse); Summerside (Île-du-Prince-Édouard); Goose Bay (Labrador) et Gander (Terre-Neuve).

Dans la région de Halifax, les travaux d'amélioration de la jetée NH du chantier maritime sont terminés. Plusieurs projets de construction sont présentement en cours dans cette région, notamment la construction de logements pour officiers célibataires, ainsi que des installations pour l'entretien et l'essai de missiles.

À Goose Bay, la conception et la construction du hangar des Forces aériennes allemandes se font par étapes, afin de respecter un échéancier très strict. Les travaux de fondation sont achevés, la structure d'acier et le revêtement du bâtiment sont essentiellement terminés et le contrat concernant les éléments architecturaux et le système électrique est en voie d'être réalisé. Ce hangar, financé par la République fédérale d'Allemagne, servira de quartier général aux Forces allemandes dans le cadre de leurs activités d'entraînement au vol, au Canada.

À Gagetown, la phase I d'un centre d'entraînement au combat est terminée et le marché pour la phase II, qui comprend les fondations et l'acier de charpente, a été adjugé. Ce centre d'entraînement est évalué à 58 000 000 $.

À Moncton, un contrat selon la méthode dite « plans et devis abrégés » a été adjugé pour la construction d'un centre récréatif, et à Springhill la construction du manège militaire Lcol Daniel Murray a été complétée.

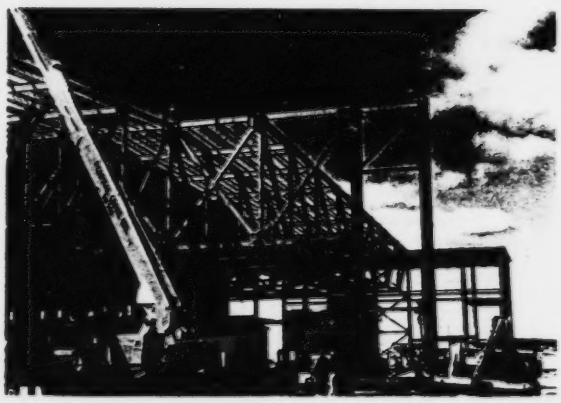
Principaux marchés adjugés

BFC Gagetown	Centre d'entraînement au combat Phase II	5 540 000 $
BFC Goose Bay	Hangar des Forces aériennes allemandes Phase III	13 825 000
BFC Halifax	Logements pour officiers célibataires	3 208 000
	Installations pour l'entretien et l'essai de missiles	3 144 000
	Remplacement du revêtement extérieur et des fenêtres de logements familiaux	1 840 000
BFC Moncton	Centre récréatif	896 000
BFC Summerside	Mess commun	7 356 000

Principaux marchés menés à terme

BFC Goose Bay	Construction d'un complexe d'alerte pour CF-18	7 000 000 $
	Hangar des Forces aériennes allemandes Phase I	3 568 000
BFC Halifax	Amélioration de la jetée NH et des systèmes mécaniques, Phase I	6 145 000
	Remplacement du revêtement extérieur et des fenêtres de logements familiaux, Parc Shannon, Phase III à VIII	3 912 000
Springhill	Manège militaire, Lcol Daniel Murray	2 649 000

Installations pour l'entretien et l'essai de missiles
BFC Halifax, Nouvelle-Écosse



Hangar des Forces aériennes allemandes
BFC Goose Bay, Terre-Neuve et Labrador

Région du Québec

La région administrative du Québec, dont le bureau principal se trouve à Longueuil, assure l'administration des bureaux de chantier de Bagotville, Valcartier et Montréal. Le bureau de Montréal supervise également les deux bureaux secondaires de Longue-Pointe et Saint-Jean. Les dépenses engagées au cours de l'exercice financier pour les travaux de construction et d'entretien se sont élevées à 22 100 000 $

Le marché le plus important adjugé dans la Région a trait à l'agrandissement et à la rénovation du Pavillon Vanier du Collège militaire royal de Saint-Jean. Le Pavillon Vanier est un complexe sportif destiné au conditionnement physique des élèves-officiers, qui comprend entre autres, un gymnase, une patinoire de hockey et une piscine. L'achèvement des travaux est prévu pour juillet 1989.

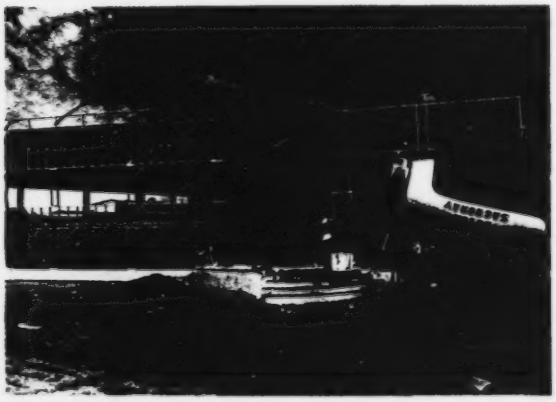
En raison d'un échéancier extrêmement serré, le projet d'agrandissement du quartier général de la Force mobile à Saint-Hubert s'est concrétisé en utilisant la méthode de construction dite « plans et devis abrégés ».

Principaux marchés adjugés

BFC Bagotville	Bâtiment des opérations de la Base	1 546 000 $
	Rénovation de la caserne des adjudants	1 137 000
BFC Montréal	Annexe au quartier général de la Force mobile à Saint-Hubert	715 000
BFC St-Jean	Rénovation et agrandissement du complexe sportif Vanier	3 250 000
BFC Valcartier	Remplacement des conduits de chauffage souterrains à La Citadelle	1 073 000

Principaux marchés menés à terme

BFC Bagotville	Rénovation des logements des officiers	1 518 000 $
	Agrandissement de l'école d'entretien des hélicoptères	1 451 000
	Agrandissement d'un bâtiment d'entreposage	710 000
BFC Montréal	Clinique dentaire	987 000
	Reconstruction de l'aire de stationnement Hangars 3 et 4 à St-Hubert	636 000
BFC Valcartier	Remplacement des conduits de chauffage souterrains à La Citadelle	1 144 000



Bâtiment des opérations de la Base
BFC Bagotville, Québec

Agrandissement d'un bâtiment d'entreposage
BFC Bagotville, Québec

Région de l'Ontario

Dans la région de l'Ontario, au cours de l'exercice financier 1988-1989, des travaux de construction d'une valeur de 48 200 000 $ ont été administrés par le bureau régional situé à Toronto, ainsi que par ses bureaux de chantier situés sur les bases de Borden, Kingston, London, North Bay, Ottawa, Petawawa, Toronto et Trenton.

À Borden, le programme visant à offrir de nouveaux logements au personnel de la base s'est poursuivi, avec la construction d'unités pouvant accueillir 400 hommes de troupe. D'autre part, la construction d'un centre d'entraînement au maniement d'armes est presque terminée et la conception d'une nouvelle clinique médicale a débuté.

À Toronto, une firme d'experts-conseils a été sélectionnée pour la conception d'un nouveau gymnase au Collège des Forces canadiennes et sur ce même campus, les plans sont en préparation pour la construction d'une nouvelle résidence pour le commandant. Les travaux préliminaires sont en cours en vue de la construction d'un centre de contrôle climatique pour l'Institut militaire et civil de médecine environnementale; les travaux de construction débuteront l'an prochain.

À Ottawa, deux projets sont en cours, notamment un projet d'agrandissement d'un immeuble du Centre de recherche de la défense à Shirleys Bay, incluant une pièce à l'épreuve des fréquences radio, et un autre à Uplands, pour la construction d'une piscine intérieure.

La base de Kingston a connu également une année intéressante avec la construction d'un nouvel abri à bateaux pour le Collège militaire royal. C'est aussi à Kingston qu'un contrat de type « plans et devis abrégés » a été adjugé pour la construction du quartier général de la 1re Division canadienne.

Principaux marchés adjugés

BFC Kingston	Quartier général de la 1re Division canadienne	2 420 000 $
BFC North Bay	Réfection de l'aire de trafic de l'aérodrome	1 256 000
BFC Ottawa	Rénovation du manège militaire du chemin Walkley	5 197 000
	Piscine intérieure	2 054 000
	Rénovation de la Centrale thermique Phase I	1 282 000

Principaux marchés menés à terme

BFC Borden	Agrandissement du mess des officiers	4 425 000 $
	Rénovation de résidences familiales	1 074 000
BFC North Bay	Réfection de l'aire de trafic de l'aérodome	1 281 000
BFC Ottawa	Centre d'essais d'armes CETT	2 925 000
BFC Petawawa	Centre pour le génie de construction	6 359 000
	Rénovation du système de distribution éléctrique de la Base, Phase II	1 784 000

Réfection de l'aire de trafic de l'aérodrome
BFC North Bay, Ontario

Agrandissement du mess des officiers
BFC Borden, Ontario

Région des prairies

La région administrative des Prairies, qui englobe les provinces de l'Alberta, de la Saskatchewan, du Manitoba, les Territoires du Nord-Ouest et une partie du nord-ouest de l'Ontario, est la plus vaste des cinq régions administratives de la Société. Le bureau régional est à Winnipeg et les bureaux de chantier sont à Calgary, Penhold, Edmonton, Suffield, Cold Lake, Moose Jaw, Shilo, Portage-la-Prairie, et Winnipeg. Cette région compte également deux bureaux secondaires situés à Camp Wainwright (Alberta) et à Camp Dundurn (Saskatchewan).

La valeur des travaux de construction administrés pendant l'exercice financier s'est chiffrée à 42 600 000 $. Ces travaux ont porté sur des projets réalisés pour le Commandement aérien et pour la Force mobile qui exploitent les bases situées dans la région.

La majeure partie du travail visait la rénovation et l'amélioration d'installations existantes ainsi que la réfection des surfaces bétonnées d'aérodromes sur les bases des Forces armées canadiennes, mais la région s'est aussi vu confier l'administration d'importants projets de construction à Suffield (Alberta) et Shilo (Manitoba) pour le compte de nos alliés britanniques et allemands de l'OTAN. Ces travaux incluent des logements pour leurs troupes ainsi que des installations de service et d'entretien d'équipement et de matériel pour leurs programmes d'entraînement.

Principaux marchés adjugés

BFC Cold Lake	Station d'épuration des eaux usées	2 550 000 $
	Réfection d'une piste d'atterrissage	2 357 000
BFC Edmonton	Réfection du toit du dépôt d'approvisionnement, Phase II	1 258 000
	Remplacement du réseau d'aqueduc du Parc Lancaster	1 209 000
BFC Shilo	GATES* Centre d'entretien et d'essais des moteurs	4 328 000
	GATES Bâtiment de la compagnie	3 530 000
BFC Suffield	BATUS** Caserne	4 158 000
	BATUS Entrepôt de chars d'assaut	1 730 000
	BATUS Agrandissement de la Clinique médicale et dentaire	837 000
Camp Wainwright	Rénovation du système de distribution électrique	1 087 000

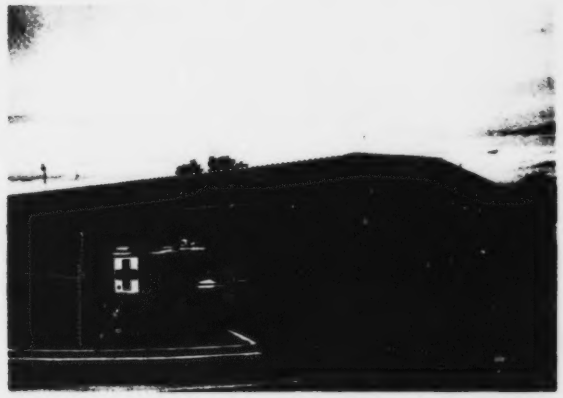
* GATES — Centre d'entraînement pour l'armée allemande Shilo

** BATUS — Unité d'instruction de l'armée britannique Suffield

Principaux marchés menés à terme

BFC Cold Lake	Réfection d'une piste d'atterrissage	2 641 000 $
	Agrandissement des hangars d'aéronefs	1 271 000
	Rénovation de logements familiaux	1 100 000
BFC Edmonton	Réfection du toit du dépôt d'approvisionnement, Phase II	1 265 000
BFC Suffield	Clinique médicale et dentaire	1 068 000

GATES Bâtiment de la compagnie
BFC Shilo, Manitoba



BATUS Agrandissement de la Clinique médicale et dentaire
BFC Suffield, Alberta

Région du pacifique

La région administrative du Pacifique, dont le bureau est situé à Victoria, s'occupe des travaux de construction pour toutes les bases de la Colombie-Britannique. Les bureaux de chantier sont à Chilliwack, Comox, Esquimalt et Vancouver. Des projets ont également été entrepris à la SFC Holberg, à la SFC Masset et en d'autres endroits de la province. Les dépenses engagées au cours de l'exercice financier pour les projets de construction et d'entretien se sont élevées à 38 100 000 $.

Le projet le plus important cette année est la construction d'une unité de radoub à Esquimalt, consistant en la construction d'un bâtiment de 9 500 mètres carrés destiné à abriter de l'équipement industriel léger et lourd. Dans le but d'accroître le nombre de postes d'ammarrage, le projet inclut également la construction d'installations portuaires consistant en un mur de quai doté de services souterrains et en deux nouvelles jetées. Ces installations sont destinées au ravitaillement ainsi qu'à l'entretien et à la réparation des navires de la flotte du Pacifique.

À Esquimalt également, les travaux de construction de logements pour 168 hommes de troupe, pour le Commandement maritime ainsi que de 68 logements pour célibataires, pour le Commandement de la Force mobile sont en cours d'exécution.

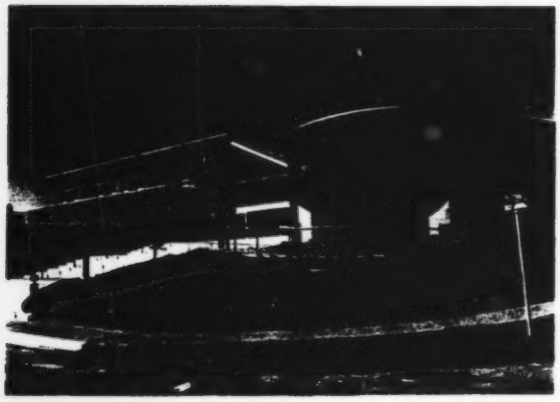
À Chilliwack, la conception de trois importants projets, dont la construction est prévue au cours de la prochaine année fiscale, est complétée. Il s'agit d'une École de génie militaire d'une valeur de 11 000 000 $, de logements pour sous-officiers séniors célibataires d'un montant de 3 500 000 $, ainsi que de logements d'une valeur de 5 100 000 $ pour officiers célibataires.

Principaux marchés adjugés

BFC Esquimalt	Unité de radoub (Pacifique)	48 980 000 $
	Logements pour hommes de troupe (Naden)	4 772 000
	Logements pour célibataires (Work Point)	2 300 000
	Réparation de la jetée « F »	1 205 000

Principaux marchés menés à terme

BFC Chilliwack	Amélioration des installations électriques	520 000 $
BFC Comox	Remplacement des conduits de vapeur, Phase III	1 046 000
BFC Esquimalt	Centre de conférence et de formation 3PPCLI	2 955 000
	Réparation de la jetée « F »	1 240 000
	Démolition et dragage pour le projet d'unité de radoub	885 000



Centre de conférence et de formation 3PPCLI
BFC Esquimalt, Colombie-Britannique

Unité de radoub (Pacifique)
BFC Esquimalt, Colombie-Britannique

Programme de modernisation de la défense aérienne de l'Amérique du Nord

Le Programme de modernisation de la défense aérienne de l'Amérique du Nord (MDAAN) résulte d'une entente ratifiée en 1985 par les États-Unis et le Canada. Dans le cadre de ce programme, le réseau maintenant viellissant d'alerte avancée sera remplacé progressivement.

Un groupe d'employés de Construction de Défense Canada continue d'administrer les divers contrats reliés au programme MDAAN. Au cours de cet exercice financier, les dépenses pour les services d'experts-conseils et les marchés de construction ont atteint 23 000 000 $.

L'installation de trois radars à longue portée à Cartwright et Saglek (Labrador) et Brevoort (Île de Baffin) a été complétée à l'automne 1988. Cette partie du programme a été exécutée dans les délais prévus, conformément au budget prévu et aux exigences du ministère de la Défense nationale. Ce succès est attribuable à une planification soignée et à une attention minutieuse dans l'organisation de tous les éléments en cause. L'accomplissement du travail dans le temps prescrit de trois ans et demi est remarquable considérant la région éloignée, la courte saison de la construction et l'absence de population locale et d'infrastructure.

Dans le cadre de la deuxième phase du projet MDAAN prévoyant l'installation de radars à courte portée, les marchés relatifs à la construction ainsi qu'à la fourniture de matériel et d'équipement afférents ont été adjugés. Cette phase consiste en l'installation de 36 stations automatiques de radar le long du 70e parallèle dans l'Arctique canadien.

Six firmes d'experts-conseils ont été mandatées au cours de l'été 1988 pour effectuer les études de sites, les relevés géotechniques et la conception de cinq centres d'opérations avancés. Ces centres visent à permettre un déploiement rapide des avions de combat canadiens et américains. L'automne dernier un marché a été adjugé pour les travaux de remblayage de la zone d'opération avancée du site de Rankin Inlet.

Principaux marchés adjugés

MARCHÉS RELATIFS AU RADAR À COURTE PORTÉE

Construction Zone 1 — Inuvik	40 552 000 $
Construction Zone 2 — Cambridge Bay	34 287 000
Construction Zone 3 — Hall Beach	32 721 000
Construction Zone 4 — Baffin	50 652 000
Construction Zone 5 — Labrador	28 137 000
Acier pour les tours de radar	13 627 000
Bâtiments des services techniques	9 730 000
Réservoirs de carburant	4 738 000

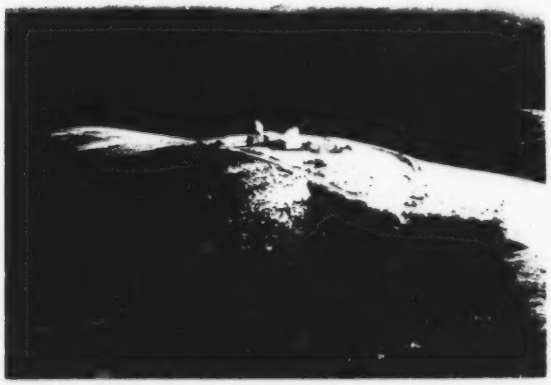
MARCHÉS RELATIFS AUX CENTRES D'OPÉRATION AVANCÉS

Remblayage à l'aéroport de Rankin Inlet	3 877 000 $

Principaux marchés menés à terme

MARCHÉS RELATIFS AU RADAR À LONGUE PORTÉE

Construction — Brevoort	28 260 000 $
Construction — Cartwright	20 993 000
Construction — Saglek	29 916 000



Sommet, emplacement du radar à longue portée
Saglek, Terre-Neuve et Labrador

Radar à longue portée
Saglek, Terre-Neuve et Labrador

Projets réalisés en Europe

La Société représentée en Europe par un bureau régional situé à Lahr en République fédérale d'Allemagne et par des bureaux de chantier situés à la BFC de Baden et à la BFC de Lahr, veille à l'administration des projets de construction et d'entretien en Allemagne, et dans d'autres pays européens où une présence militaire canadienne est maintenue.

Les projets de construction pour les Forces armées canadiennes basées en Europe sont exécutés conformément à l'accord administratif intervenu entre le ministère de la Planification régionale, de la Construction et du Développement urbain d'Allemagne fédérale et le ministère de la Défense nationale du Canada. La conception détaillée, les appels d'offres, l'administration des contrats et la gestion de construction sont exécutés par l'organisme de construction régional allemand "Staatliches Hochbauamt" (SHAB) dont l'objectif est de mener à bien les projets de construction des Forces des États d'origine de l'OTAN en Allemagne. Construction de Défense Canada travaille en étroite collaboration avec le SHBA durant les phases de conception et de construction et accepte les travaux pour le compte du ministère de la Défense nationale lorsque ceux-ci sont complétés.

Pour certains projets particuliers, la Société, en consultation avec l'organisme allemand, contracte directement avec l'industrie de la construction allemande et exécute elle-même toutes les tâches contractuelles, la gestion de la construction et l'administration des marchés.

Cette année le bureau de la Société en Europe a géré des contrats de construction d'une valeur de 33 200 000 $.

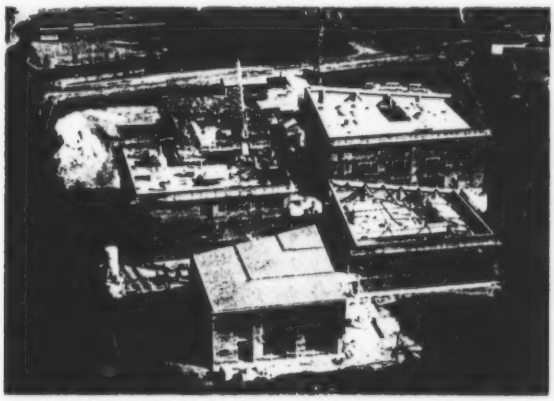
Principaux marchés adjugés

BFC Baden	Installations de défense aérienne pour vol à basse altitude	4 900 000 $
	Poste de lavage pour véhicules lourds	750 000
BFC Lahr	Installations de défense aérienne pour vol à basse altitude	7 300 000
	Installations d'entretien de l'aérodrome	4 200 000
	Station de pompiers	3 700 000
FCE Quartier général/ Caserne à Lahr	Hôpital des Forces canadiennes en Europe : acier de charpente, mécanique et électricité	15 000 000

Principaux marchés menés à terme

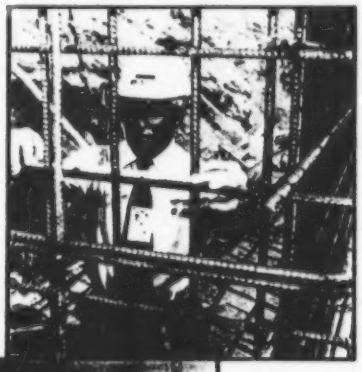
BFC Baden	Agrandissement de l'école élémentaire	800 000 $
	Rénovation intérieure d'un immeuble à bureaux	800 000
BFC Lahr	Rénovation du bâtiment de l'équipement de soutien mobile	1 000 000
	Complexe d'approvisionnement en carburant pour les véhicules	800 000

Installations de défense aérienne pour vol à basse altitude
BFC Baden, République fédérale d'Allemagne



Hôpital des Forces canadiennes en Europe
FCE Quartier général/Caserne à Lahr, République fédérale d'Allemagne

Gary Murphy, Inspecteur
BFC Halifax (Parc Shannon), Nouvelle-Écosse



Antoine Gravel,
Ingénieur sénior
des travaux
BFC Bagotville,
Québec

Sophie Tremblay
(à droite),
Inspecteur
BFC Bagotville,
Québec

Jean Audet (à droite),
Ingénieur adjoint des travaux
BFC Ottawa, Ontario

Clifford MacKean (à gauche)
et Keith Dyer,
Services Techniques, Siège Social

Doug Taylor Lee, Inspecteur
BFC Esquimalt, Columbie-Britannique

Indra Johal, Secrétaire
BFC Esquimalt, Columbie-Britannique

Ressources humaines

Étant donné que Construction de Défense Limitée est avant tout une entreprise de service, sa ressource la plus importante est son personnel. L'organisation a reconnu ce fait et l'a au fil des ans intégré dans sa culture. En conséquence le bien-être et le perfectionnement de son personnel demeurent une priorité pour la Société.

Comme par le passé les employés ont pu bénéficier des séminaires régionaux annuels, ainsi que d'une variété de cours de formation et de perfectionnement de nature technique ou administrative. Des cours de français donnés dans les bureaux de la Société, ainsi que des cours dispensés dans le cadre de programmes plus formels, ont permis à plusieurs employés anglophones d'améliorer leur connaissance de la langue française. Les francophones ont pu de la même manière parfaire leur connaissance de l'anglais.

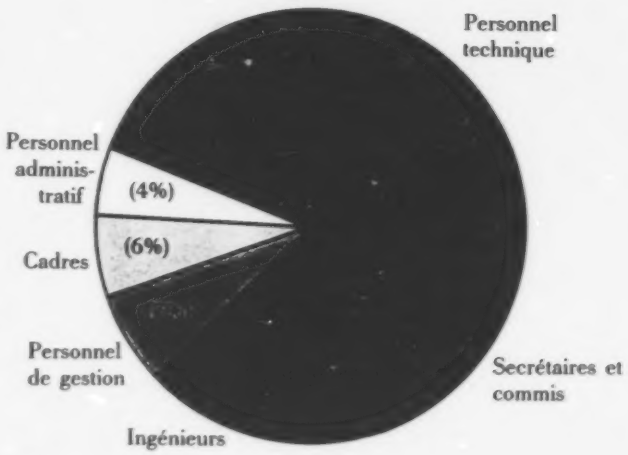
Cette année, la Société a mis sur pied un séminaire de perfectionnement d'une semaine pour les employés ayant les dispositions nécessaires pour accéder à des postes supérieurs. Ce séminaire, ayant comme objectif un perfectionnement global plutôt qu'une formation spécialisée, a été conçu dans le but de faire comprendre aux employés la philosophie de la firme et le rôle de la Société au sein du gouvernement du Canada et par rapport au ministère de la Défense nationale. Il expose l'historique et les valeurs de l'entreprise; il explique également la raison d'être des diverses étapes contractuelles et procédures administratives de l'organisation, décrit les relations de la firme avec l'industrie de la construction et traite de certains sujets d'ordre plus général tels que l'art et les techniques de négociation et les relations interpersonnelles. Le séminaire a été présenté à deux occasions cette année et a été fort apprécié par les participants. La Société prévoit le présenter à nouveau à deux reprises l'an prochain.

L'intitiative dont a fait preuve Construction de Défense Canada dans le cadre du programme gouvernemental sur l'équité en matière d'emploi a été couronnée de succès, puisque l'on a dépassé les objectifs d'un des groupes désignés. Bien que la Société soit relativement petite et que le roulement du personnel soit faible, elle poursuivra ses efforts afin d'atteindre les buts et les objectifs du programme.

Des mutations soigneusement planifiées, des affectations temporaires et le recrutement d'un certain nombre d'employés pour une période déterminée ont permis de modifier les diverses équipes de travail, en fonction des exigences changeantes du programme de construction du ministère de la Défense nationale. La souplesse du personnel, sa bonne volonté et sa capacité d'adaptation au changement ont permis à Construction de Défense de satisfaire les besoins du ministère de la Défense nationale de façon efficace et efficiente. La Société, en constante évolution, a récemment décidé d'entreprendre un important projet d'expansion de son système de traitements des données dans les divers bureaux régionaux et de chantier. Ces améliorations entraîneront une restructuration d'activités permettant une plus grande délégation de pouvoirs à travers l'organisme.

Répartition du personnel

Par type d'activité



Basé sur la classification des employés au 31 mars 1989

Membres de la direction

Président
J.R. LORNE ATCHISON

Secrétaire-trésorier
TREVOR D. HEAVENS

Vérificateur
LE VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA

Banque
LA BANQUE CANADIENNE IMPÉRIALE DE COMMERCE

Rapport de la direction

La direction de la Société doit veiller à l'exécution des tâches qui lui sont déléguées par le Conseil d'administration, notamment la production du rapport annuel et des états financiers. Les états reçoivent l'approbation du Conseil et sont conformes aux principes comptables généralement reconnus et jugés appropriés au mode de fonctionnement. Ces principes sont appliqués en conformité avec les méthodes utilisées au cours des exercices précédents. Les données opérationnelles et financières figurant dans le rapport annuel sont compatibles avec celles qui sont fournies dans les états financiers.

La direction utilise des systèmes de contrôle des finances et de la gestion et applique des pratiques de gestion visant à assurer la conformité des transactions à la partie X de la Loi sur la gestion des finances publiques et aux règlements afférents, aux statuts et règles de la Société et aux directives reçues. La direction veille également à la protection et au contrôle des biens ainsi qu'au bon déroulement des opérations. De plus, le Comité de vérification dont les membres sont nommés par le Conseil d'administration, surveille les travaux de vérification interne de la Société et remplit d'autres fonctions qui lui sont assignées.

Le vérificateur externe de la Société, c'est-à-dire le Vérificateur général du Canada, est chargé de vérifier les états financiers et de produire son rapport.

Rapport au
ministre des Travaux publics
sur la vérification des comptes
et des états financiers de
CONSTRUCTION DE DÉFENSE (1951) LIMITÉE
pour l'exercice terminé le 31 mars 1989

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA AUDITOR GENERAL OF CANADA

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

Au ministre des Travaux publics

J'ai vérifié le bilan de Construction de défense (1951) Limitée au 31 mars 1989 ainsi que les états des résultats et du déficit et de l'évolution de la situation financière pour l'exercice terminé à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière de la société au 31 mars 1989 ainsi que les résultats de son exploitation et l'évolution de sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus, appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

De plus, à mon avis, les opérations de la société dont j'ai eu connaissance au cours de ma vérification des états financiers ont été effectuées, à tous égards importants, conformément à la partie X de la Loi sur la gestion des finances publiques et ses règlements, à la Loi sur la production de défense et aux règlements administratifs de la société.

Pour le vérificateur général du Canada

Raymond Dubois, F.C.A.,
sous-vérificateur général

Ottawa, Canada
le 23 mai 1989

Construction de Défense (1951) Limitée

Bilan au 31 mars 1989

ACTIF

	1989	1988
À court terme		
Encaisse	355 679 $	1 519 260 $
Débiteurs — ministères et organismes du gouvernement (note 5)	378 089	108 881
Autres éléments	36 844	42 159
	770 612	1 670 300
Immobilisations		
Mobilier et matériel, au prix coûtant	1 237 863	1 156 399
Déduire : amortissement cumulé	996 538	851 815
	241 325	304 584
	1 011 937 $	1 974 884 $

PASSIF

À court terme		
Créditeurs et frais courus	703 234 $	997 330 $
À verser au Canada	324 653	970 946
Dépôts de garantie des entrepreneurs	139 725	126 953
	1 167 612	2 095 229
Provision pour indemnités aux employés (note 3)	2 630 065	2 820 854
	3 797 677	4 916 083

CAPITAL — ACTIONS ET DÉFICIT

Capital — actions		
Autorisé — 1 000 actions sans valeur nominale		
Émis — 31 actions	31	31
Déficit (note 4)	(2 785 771)	(2 941 230)
	(2 785 740)	(2 941 199)
	1 011 937 $	1 974 884 $

Approuvé par le Conseil :

un administrateur

un administrateur

Construction de Défense (1951) Limitée

État des résultats et du déficit
pour l'exercice terminé le 31 mars 1989

	1989	1988
Dépenses		
Traitements	9 887 511 $	8 969 909 $
Indemnités aux employés	1 104 531	1 137 504
Voyages et déménagements	928 061	850 638
Téléphone	375 190	332 214
Location de bureaux	349 370	324 646
Publicité	300 743	237 722
Fournitures de bureau et entretien	268 631	226 047
Affranchissement, messagerie et transport	238 080	216 473
Formation et perfectionnement professionel	234 995	173 387
Amortissement	155 248	150 262
Location de matériel	135 892	115 641
Services professionnels	121 869	85 121
Autres	62 386	51 648
	14 162 507	12 871 212
Recouvrements de dépenses (note 5)	642 619	266 027
Coût de l'exploitation	13 519 888	12 605 185
Crédit parlementaire	13 675 347	12 579 054
Excédent du coût de l'exploitation sur le crédit parlementaire (du crédit parlementaire sur le coût de l'exploitation)	(155 459)	26 131
Déficit au début de l'exercice	2 941 230	2 915 099
Déficit à la fin de l'exercice	2 785 771 $	2 941 230 $

Construction de Défense (1951) Limitée

État de l'évolution de la situation financière
pour l'exercice terminé le 31 mars 1989

	1989	1988
Activités de financement		
Crédit parlementaire	**13 675 347 $**	12 579 054 $
Activités d'exploitation		
Coût de l'exploitation déclaré	**13 519 888**	12 605 185
Éléments hors caisse		
Provision pour indemnités aux employés	**(496 508)**	(243 696)
Amortissement	**(155 248)**	(150 262)
Augmentation nette (diminution) des soldes du fonds de roulement hors caisse reliés à l'exploitation*	**1 191 510**	(371 391)
Encaisse absorbée par l'exploitation	**14 059 642**	11 839 836
Indemnités versées aux employés	**687 297**	224 233
Encaisse absorbée par les activités d'exploitation	**14 746 939**	12 064 069
Activités d'investissement		
Acquisition de matériel	**91 989**	159 074
Augmentation (diminution) de l'encaisse au cours de l'exercice	**(1 163 581)**	355 911
Encaisse au début de l'exercice	**1 519 260**	1 163 349
Encaisse à la fin de l'exercice	**355 679 $**	1 519 260 $

* Composée de la variation dans le solde des débiteurs, autres éléments de l'actif à court terme, créditeurs et frais courus, montants à verser au Canada et dépôts de garantie des entrepreneurs.

Construction de Défense (1951) Limitée

Notes afférentes aux états financiers
du 31 mars 1989

1. Pouvoirs, objectifs et fonctionnement

Construction de Défense (1951) Limitée a été constituée en 1951 en vertu de la Loi sur les corporations canadiennes et poursuit ses activités en vertu de la Loi sur les sociétés par actions de régime fédéral, en conformité avec les pouvoirs de la Loi sur la production de défense, afin de conclure des contrats pour les constructions militaires importantes et les projets d'entretien que le ministère de la Défense nationale juge nécessaires. Elle est une société d'État mandataire nommée à la partie I de l'annexe III de la Loi sur la gestion des finances publiques. Elle n'est pas assujettie à l'impôt sur le revenu.

Les principales fonctions de la société dans le domaine de la gestion de la construction sont d'obtenir des soumissions, de faire des recommandations quant aux contrats prévus, d'adjuger et de voir à la réalisation des contrats. Une phase importante de ses responsabilités en ce domaine est d'assurer l'exécution du travail comme il est stipulé dans le contrat et d'attester la véracité des demandes de versements échelonnés à être payés à même les fonds du ministère de la Défense nationale. Elle retient également les services de cabinets d'architectes et d'ingénieurs pour la préparation de plans et de devis selon les besoins du ministère de la Défense nationale. Elle peut fournir sur demande de l'aide technique et administrative en matière de construction à d'autres ministères du gouvernement.

2. Conventions comptables importantes

Dépenses

Les comptes de la société n'indiquent que les dépenses d'administration engagées en vue d'assurer l'exécution des travaux de construction et d'entretien des projets de défense effectués au nom du ministère de la Défense nationale, ainsi que l'exécution d'autres travaux de construction ayant l'approbation du Conseil du Trésor.

Mobilier et matériel

Le mobilier et le matériel sont comptabilisés au prix coûtant et sont amortis selon la méthode linéaire sur une période de cinq ans.

Indemnités aux employés

Les indemnités aux employés sont portées aux dépenses dès qu'elles ont été gagnées par les employés.

Régime de pension

Les employés de la société participent au Régime de pension de retraite de la Fonction publique administré par le gouvernement du Canada. Les cotisations au régime sont réparties en partie égale entre les employés et la société. Ces cotisations représentent l'obligation totale de la société au titre du régime de pension et sont portées aux comptes de façon courante.

Crédit parlementaire

Le coût de l'exploitation est financé par un crédit parlementaire, c'est-à-dire le crédit en capital 15 du ministère de la Défense nationale, (le crédit 75 du ministère des Travaux publics en 1988), selon les besoins annuels nets de trésorerie.

3. Provision pour indemnités aux employés

	1989	1988
Indemnités de cessation d'emploi	2 356 547 $	2 520 628 $
Assurance-vie	54 608	79 115
Indemnités d'ancienneté	218 910	221 111
	2 630 065 $	2 820 854 $

4. Déficit

Le déficit de la société comprend principalement les dettes à l'égard des indemnités aux employés qui devront au cours des prochains exercices, à mesure qu'elles seront versées, être financées par les crédits parlementaires.

5. Recouvrements de dépenses

La société fournit certains services administratifs et techniques au ministère de la Défense nationale et à d'autres ministères et organismes du gouvernement. Le coût de ces services est remboursable. Au 31 mars 1989, les montants à recevoir au titre de ces recouvrements s'élevaient à 378 089 $ (108 881 $ en 1988).

Au cours de l'exercice, dans le cours normal de ses opérations, le ministère de la Défense nationale a fourni les locaux à bureaux sans frais aux employés de la société.

6. Engagements en vertu des contrats de location

Dans le cadre de ses activités, la société loue du matériel ainsi que des locaux. Ces arrangements comprennent une entente d'occupation avec le ministère des Travaux publics, qui arrivera à un terme en août 1991, pour des locaux à bureau. Les loyers futurs minimums s'établissent comme suit :

Exercice se terminant le 31 mars	
1990	269 915 $
1991	242 507
1992	106 901
	619 323 $

7. Éventualités

Des réclamations s'élevant approximativement à 8 970 000 $ à l'égard d'obligations contractuelles ont été reçues par la société mais n'apparaissent pas dans les comptes. Selon la direction et le conseiller juridique, la position de la société est défendable, toutefois l'issue finale de telles réclamations ne peut être déterminée présentement. Le cas échéant, les paiements résultant de la résolution de ces réclamations seront financés par les crédits parlementaires du ministère de la Défense nationale au cours de l'exercice pendant lequel ces réclamations seront réglées.

8. **Renseignements supplémentaires**

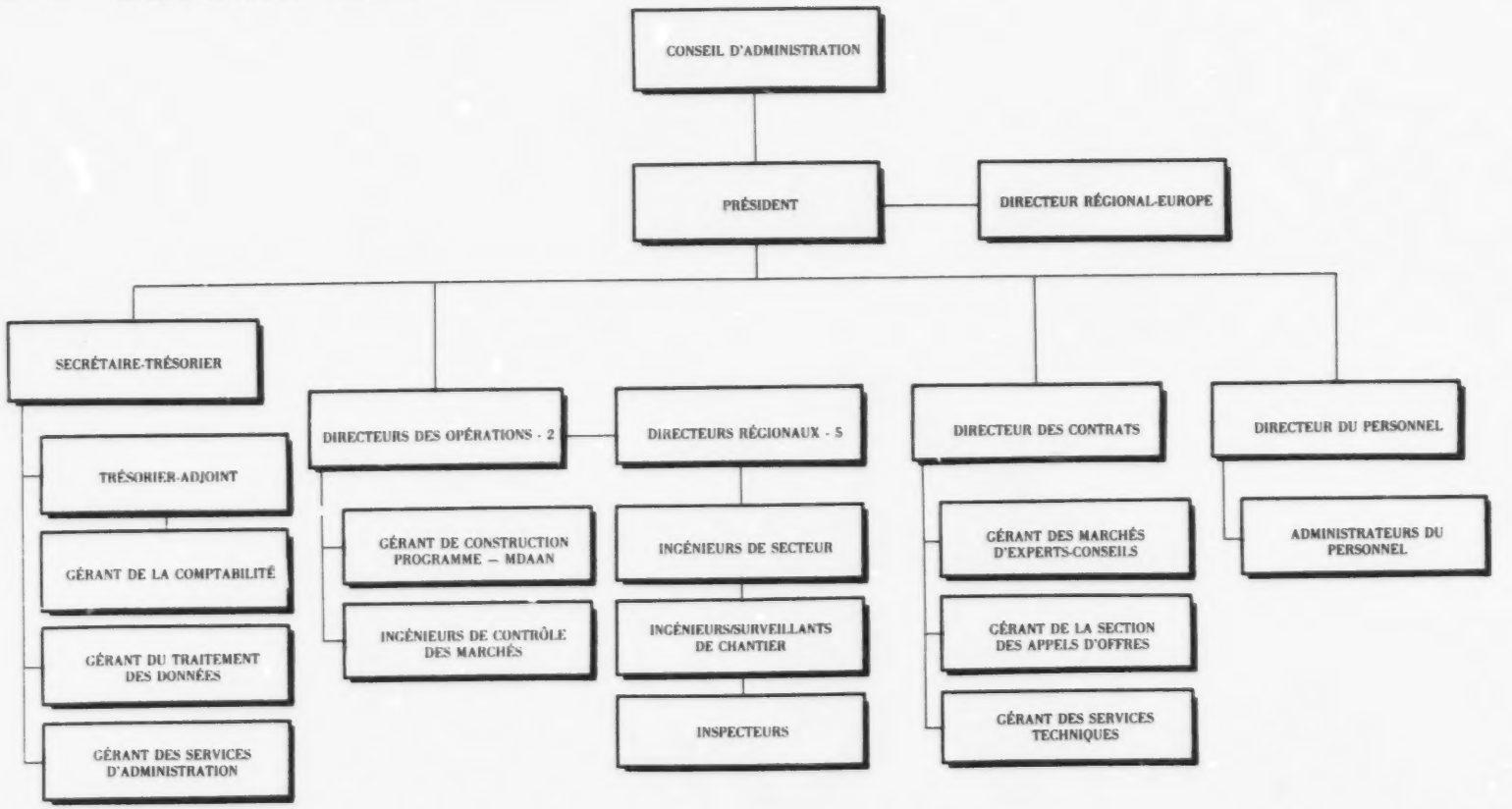
Les activités contractuelles de la société au nom des ministères et organismes du gouvernement se résument comme suit :

	1989	1988
	(en milliers de dollars)	
Contrats en cours au début de l'exercice	591 971 $	522 472 $
Contrats adjugés	572 727	273 537
	1 164 698	796 009
Contrats terminés	190 676	204 038
Contrats en cours à la fin de l'exercice	974 022	591 971
Versements sur les contrats en cours à la fin de l'exercice	572 448	472 282
Travail non terminé sur les contrats en cours à la fin de l'exercice	401 574 $	119 689 $

Construction de Défense Canada

Defence Construction Canada

Organigramme



Construction de Défense (1951) Limitée

SIÈGE SOCIAL

31 mars 1989

Président	J.R. Lorne Atchison
Secrétaire-trésorier	Trevor D. Heavens
Division du Secrétaire-Trésorier	
Trésorier-adjoint	Karin Zabel
Gérant de la comptabilité	Leslie James
Gérant du traitement des données	Pete J. Baribeau
Gérant des services d'administration	Kenneth A. MacDonald
Division des marchés	
Directeur	Terrence A. Kelly
Gérant des marchés d'experts-conseils	Alan C.R. Boone
Gérant de la section des appels d'offres	Norman S. Novikoff
Gérant des services techniques	Frederick Keiwan
Division des opérations	
Directeurs des opérations	Pierre Galiungi
	George Moennich
Contrôle des marchés	Robert Hébert
	Roger Nowack
	Benoît Themens
Division du personnel	
Directeur	Ronald J. Lachance
Administrateurs	Roena A. Bourassa
	Lucie Lefebvre

Adresse :

Construction de Défense Canada

Édifice Sir Charles Tupper

Promenade Riverside

Ottawa (Ontario)

K1A 0K3

(613) 998-9548

Construction de Défense (1951) Limitée

BUREAUX RÉGIONAUX

ATLANTIQUE (Terre-Neuve et Labrador, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick)	C. Rex Burke Directeur régional 6080, rue Young, Bureau 205 Halifax (Nouvelle-Écosse) B3K 5L2 (902) 426-8340
QUÉBEC	Bernard Gravel Directeur régional 223, rue Saint-Jean, Bureau 1 Longueuil (Québec) J4H 2X4 (514) 283-7750
ONTARIO	Robert B. Graham Directeur régional 1107, chemin Avenue Toronto (Ontario) M5N 2E4 (416) 973-5610
PRAIRIES (Nord-ouest de l'Ontario, Manitoba, Saskatchewan, Alberta, Yukon et Territoires du Nord-Ouest)	Glen G. Taverner Directeur régional Bâtiment 4 BFC Winnipeg Winnipeg (Manitoba) R2R 0T0 (204) 983-8019
PACIFIQUE (Colombie-Britannique)	James McIntyre Directeur régional 300, chemin Gorge ouest, Bureau 203 Victoria (Colombie-Britannique) V9A 1M8 (604) 388-0223
EUROPE	Helm Eckhardt Directeur régional, Europe Quartier général de la BFC Europe CFPO 5000–Caserne K2 7630 Lahr, Allemagne de l'Ouest
BUREAU DE DÉTECTION AÉRIENNE DU NORD	Waldemar K. Enders Gérant de construction 14e étage 220, rue Laurier ouest Ottawa (Ontario) K1P 5Z9 (613) 998-0843